THE

Bombay Government Gazette.

Vol. 29.] Published by Authority. [No. 9.

Three Rs. per Quarter.] THURSDAY, 4TH MARCH 1858. [Eight annas per copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831. GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," *notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the* BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE *only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.*

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, *no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the* BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, *they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.*

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, *Secy. to Govt.*

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, *all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Byculah.*

Bombay, 5th April 1848. J. G. LUMSDEN, *Secy. to Govt.*

Legislative Council of India.

23rd January 1858.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 20th January 1858, and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. I. OF 1858.

An Act to make Lawful Compulsory Labour for the Prevention of Mischief by Inundation, and to provide for the Enforcement of Customary Labour on certain Works of Irrigation in the Presidency of Fort Saint George.

Preamble.

Whereas the safety of person and property is endangered by inundations caused by sudden breaches of the embankments of tanks, rivers, and canals, and of anicuts and other like works; and it is necessary for the common good to make it obligatory on persons of the labouring classes, when duly called upon, to unite their labour to prevent such breaches, or to repair them instantly; and whereas it is expedient to make legal provision for the enforcement of the duty, which by local custom is incumbent on village communities, to furnish the labour required for the execution of certain works for the purpose of irrigation and drainage; It is enacted as follows:—

Labourers may be called upon to assist in preventing or repairing breaches in the embankments of tanks, rivers, &c.

I. Whenever it shall appear to the Officer in charge of any tank, river, or canal, or of any anicut or other like work, that there is imminent danger of the embankment of such tank, river, or canal being breached, or of a breach being made in such anicut or other work, and of a destructive inundation being caused thereby, which may be prevented by a large body of labourers immediately working together to strengthen the embankment or other work; or, when such a breach has occurred, if it shall appear to such Officer that it can be repaired, and the inundation caused by it be stopped, by the immediate employment of a large body of labourers for that purpose—it shall be lawful for such Officer to require the head or heads of the village or villages in the vicinity to call upon all able-bodied male persons of the labouring classes in such village or villages to co-operate in the work necessary for preventing or repairing the breach, as the case may be. In the absence of the said Officer, it shall be lawful for the Tehsildar of the talook to make such requisition in his stead. And if neither the said Officer nor the Tehsildar is on the spot, and the emergency is great and urgent, it shall be lawful for the head of the village in which the breach is expected to occur or has occurred, of his own motion to call upon the labourers as aforesaid of his own village, and, if needful, to make a requisition to the heads of the neighbouring villages to call likewise upon the labourers of their villages, to co-operate in the work necessary for preventing or repairing the breach.

Punishment for refusing or neglecting to comply with such call.

II. Any male person of the labouring classes, being duly called upon by the head of his village to labour as aforesaid, who shall refuse or neglect to comply with such call without any lawful excuse, shall, on conviction before a Magistrate or an Officer exercising the ordinary powers of a Magistrate, be punished with a

fine which may extend to One hundred Rupees, or with simple imprisonment which may extend to one month, or with both.

Rate of remuneration for labourers so employed.

III. Every person who shall be employed on such work under such requisition shall be paid for his labour by day at the highest rate paid in the neighbourhood for similar work; and, if he is required to work at night, at double such rate.

Mode of payment.

IV. Payment shall be made to the labourers from the Public Treasury; and if the labourers shall have been employed upon a work belonging to a private person,

Recovery of advances from private persons.

the amount advanced from the Treasury shall be recoverable from such person, by the same means which may be lawfully used for the recovery of arrears of Land Revenue.

Inhabitants of villages may be called upon for the supply of certain materials.

V. It shall be lawful for heads of villages, on the requisition of the Officer in charge of such works as aforesaid, or in his absence on the requisition of the Tehsildar, or, in case of emergency when neither such Officer nor the Tehsildar is on the spot, of their own motion, to make requisitions upon the inhabitants of their villages for the supply of materials, to wit: trees and leaves, bamboos, straw, and the like, necessary for stopping breaches in the embankments of tanks, rivers, and canals, and to seize and if necessary to cut down such articles wherever they may be found, giving

Supplies how to be paid for.

receipts for them in writing; such supplies shall be paid for from the public Treasury at the highest prices for which such articles are sold in the neighbourhood; and in case damage is sustained by any person in consequence of the cutting down of any such articles, compensation shall be made for such damage, the amount of which compensation shall, in case of dispute, be determined in the same manner as amounts payable under Section VI. When the work

Recovery of advances from private persons.

for which such articles are used belongs to a private person, the amount advanced from the Treasury shall be recoverable from him by the same means by which arrears of Land Revenue are recoverable.

Liability of person bound but refusing to contribute labour to a work of irrigation or drainage usually executed by the joint-labour of a village community.

VI. Whenever, by local custom, any work for the purpose of irrigation or drainage or connected therewith is usually executed by the joint-labour of a village community, any person bound by such custom to contribute labour to such work, who neglects or refuses without reasonable cause to comply with a requisition for such customary aid made to him by the head of the village under the orders of the Tehsildar or other superior Revenue Officer, shall be liable to pay a sum equal to twice the value of the labour which he is bound to contribute. The amount so payable shall, in case of dispute, be determined summarily by a Village or District Punchayet, assembled by order of the Collector through the Village or District Moonsiff, according to the rules for assembling such Punchayets prescribed in Regulations V. and VII. of 1816. Such amount shall be payable on demand; and on non-payment the same may be recovered by the same means by which arrears of Land Revenue are recoverable. All sums paid or recovered under this Section shall be applicable to the expenses of any works for the purpose of irrigation or drainage executed for the benefit of the village communities to which the defaulters respectively belong.

W. Morgan,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

23rd January 1858.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 20th January 1858, and is hereby promulgated for general information:—

Act No. II. of 1858.

An Act for the Levy of Port-Dues in certain Ports in the Province of Cuttack.

Preamble.

Whereas it is necessary to fix the amount of the Port-dues to be hereafter levied and taken, in accordance with the provisions of Act XXII. of 1855, in the several Ports named in the Schedule to this Act, and in any other Port situate between the north bank of the River Soobunreekha and the south bank of the River Dhamrah, in the Province of Cuttack, which may hereafter be declared by the Lieutenant Governor of Bengal to be subject to the provisions of Act XXII. of 1855 and of this Act; It is enacted as follows:—

Port-due on sea-going vessels of three hundred maund's burden and upwards entering Port.

I. A Port-due, at a rate not exceeding the rate of six annas for every one hundred maunds of burden, shall be chargeable in respect of every sea-going vessel of the burden of three hundred maunds and upwards which shall enter any of the said Ports.

No Port-due in respect of vessels compelled by stress of weather to put back.

II. Provided that no such due shall be chargeable in respect of any vessel which, having left any of the said Ports, is compelled to re-enter such Port, or to enter any other of the said Ports, by stress of weather, or in consequence of having sustained any damage.

Port-dues may be compounded for.

III. The owner or agent of any vessel belonging to any of the said Ports may compound for the dues chargeable in such Port, or in any other of the said Ports, in respect of such vessel, by an annual payment equal to the amount of three times the rate fixed under Section I. of this Act.

The Port-dues of the several Ports shall form a common Fund.

IV. For the purposes of Section XLIV. Act XXII. of 1855, the said several Ports shall be regarded as constituting a single Port. All sums received on account of Port-dues at any of the said Ports shall form a common Fund, which shall be called the Balasore Port Fund, and shall be available for the payment of all charges incurred on account of any of the said Ports.

Commencement of Act.

V. This Act shall have effect from and after the first day of May 1858; and until this Act comes into effect, Port-dues may continue to be levied at the said Ports under the rules and at the rates now in force.

Rates of Port-dues to be published.

VI. The local Government shall, on or before the first day of May 1858, pursuant to Section XLII. Act XXII. of 1855, declare, by notification to be published in the Calcutta *Gazette*, the rate at which a Port-due shall be levied in the said Ports subject to the provisions of and within the limits prescribed by this Act; and from and after the said date no Port-due shall be levied at any of the said Ports, except under the authority of Act XXII. of 1855 and of this Act.

No other Port-due to be levied.

Act to be read as part of Act XXII. of 1855.

VII. This Act shall be read with and taken as a of Act XXII. of 1855.

SCHEDULE.

Ports.

Balasore.
Chooramun.

Lychunpore.
Chanoca.
Sartha.
Soobunreekha.
Dhamrah.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

23rd January 1858.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General this day, and is hereby promulgated for general information :—

ACT No. III. OF 1858.

An Act to Amend the Law relating to the Arrest and Detention of State Prisoners.

Preamble. Whereas doubts have been entertained whether State Prisoners, confined under Regulation II. 1819 of the Madras Code, or Regulation XXV. 1827 of the Bombay Code, can be lawfully detained in any fortress, jail, or other place within the local limits of the jurisdiction of the Supreme Courts of Judicature at Madras and Bombay respectively; and it is expedient that such doubts be removed, and that the powers of the said Regulations and of Regulation III. 1818 of the Bengal Code be extended; It is enacted as follows :—

Part of Regulation XXV. 1827 of the Bombay Code repealed. I. So much of Clause 1 Section I. of Regulation XXV. 1827 of the Bombay Code as provides that, with reference to the individual, the apprehension and confinement therein referred to shall not be in breach of British Law, is repealed; except so far as the said provision applies to European British Subjects.

Regulations relating to the arrest and confinement of State Prisoners, in the three Presidencies, to be in force within Supreme Court jurisdiction. II. The provisions of Regulation III. 1818 of the Bengal Code, Regulation II. 1819 of the Madras Code, and Regulation XXV. 1827 of the Bombay Code, as altered by Section I. of this Act, relating to the arrest and confinement of persons as State Prisoners, shall be in force within the local limits of the jurisdiction of the Supreme Courts of Judicature at Calcutta, Madras, and Bombay respectively.

Powers for the better custody of State Prisoners, vested by Act XXXIV. of 1850 in the Governor General in Council, may be exercised by the Governors in Council of Fort St. George and Bombay respectively. III. All powers for the better custody of State Prisoners which, by virtue of Act XXXIV. of 1850, are vested in the Governor General in Council, shall be possessed and may be exercised by the Governor in Council of Fort St. George and the Governor in Council of Bombay, respectively, for the better custody of State Prisoners arrested within their respective Presidencies.

Arrests made prior to the passing of this Act legalised. IV. Any person arrested as a State Prisoner before the passing of this Act, or now confined as a State Prisoner by the order or under the warrant of the Governor General in Council, or of the Governor in Council of Fort St. George, or of the Governor in Council of Bombay, respectively, shall be deemed to have been lawfully arrested and to be lawfully confined.

Removal of State Prisoners from one place of confinement to another. V. The Governor General in Council may order the removal of any State Prisoner, confined under the provisions of any of the said Regulations as amended and extended by this Act, from any fortress, jail, or place in which he may be confined within either of the said Presidencies, to any other fortress, jail, or place of confinement within the territories in the possession and under the Government of the East India Company.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

28th January 1858.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General this day, and is hereby promulgated for general information :—

ACT No. IV. OF 1858.

An Act for Providing for the Exercise of certain Powers by the Governor General during his absence from the Council of India.

Preamble. Whereas the Governor General in Council has declared that it is expedient that the Governor General should visit the North-Western Provinces of the Presidency of Fort William in Bengal, and other parts of India, unaccompanied by any Member of the Council of India; It is enacted as follows :—

Powers to be exercised by the Governor General during his absence from the Council of India. I. During the absence of the Governor General from the Council of India, it shall be lawful for the Governer General alone to exercise all the powers which might be exercised by the Governor General in Council in every case in which the said Governor General may think it expedient to exercise those powers.

Powers of the President in Council. II. All powers vested in the Governor General in Council by any Act of the Government of India may be lawfully exercised by the President in Council.

Commencement and duration of Act. III. This Act shall commence from the day on which it shall be notified, by an order published in the Official *Gazette*, that the Governor General has quitted Calcutta for the purpose of so proceeding as aforesaid; and shall not continue in force for a longer period than six months.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

30th January 1858.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 29th January 1858, and is hereby promulgated for general information :—

ACT No. V. OF 1858.

An Act for the Punishment of certain Offenders who have Escaped from Jail, and of Persons who shall Knowingly Harbour such Offenders.

Preamble. Whereas, during the recent disturbances in the North-Western Provinces and other parts of India, many Jails were broken open and the prisoners who were then detained therein were forcibly released, and many of such prisoners are now at large; and it is expedient to provide for the apprehension of certain of such offenders; and whereas it is also expedient to make better provision for the punishment of persons convicted of or charged with the commission of heinous offences, who shall hereafter escape from Jail; It is enacted as follows :—

I. Every person who, since the 1st of May 1857, hath escaped from Jail or other lawful custody whilst detained under sentence of imprisonment for any of the crimes hereinafter mentioned, and who, being at large, shall not, within one month from the passing of this Act, surrender himself to a Magistrate or Police Officer, and make true answer to all such questions as shall be put to him by a Magistrate touching the Jail or other custody from which he escaped, and the cause for which he was there detained; and every person who shall hereafter escape from Jail or other lawful custody whilst detained under sentence of imprisonment for any of the crimes hereinafter mentioned—shall, upon conviction, be sentenced to transportation for life.

Punishment of offenders who, having escaped from Jail, shall not surrender themselves within one month from the passing of this Act.

Punishment of offenders who may hereafter escape from Jail.

II. Every person who, since the said 1st day of May 1857, hath escaped from Jail or lawful custody whilst detained under a committal for trial for any of the crimes hereinafter mentioned, or under a charge of being guilty of such crime, and who shall not, within one month after the passing of this Act, surrender himself to a Magistrate or Police Officer, and make true answer to all such questions as shall be put to him by a Magistrate touching the Jail or other custody from which he escaped, and the nature of the charge upon which he was detained; and every person who shall hereafter escape from Jail or other lawful custody whilst detained under such committal for trial or upon such charge as aforesaid—shall, upon conviction of the crime for which he was so committed for trial, or in respect of which he was so charged, if not sentenced to the punishment of death, be liable to be transported for life.

Punishment of persons who, having escaped from custody whilst detained under committal for trial for certain crimes, shall not surrender themselves within one month from the passing of this Act.

Punishment of persons who may hereafter escape from custody while under committal for trial.

III. The following are the crimes referred to in Sections I. and II. namely—rebellion, mutiny, desertion, murder, attempts to murder, thuggee, dacoity, robbery, belonging or having belonged to a gang of thugs or to a gang of dacoits, or to a wandering gang associated for the purposes of theft or robbery, and all crimes against person or property attended with great personal violence.

Enumeration of crimes referred to in the preceding Sections.

IV. Whoever shall knowingly harbour or conceal, or assist in harbouring or concealing, any such convict or other person who shall have escaped as aforesaid, shall be liable to imprisonment with or without hard labour for any term not exceeding seven years, and shall also be liable to fine.

Punishment for knowingly harbouring or concealing offenders.

V. All proprietors of lands, and all farmers, agents, and other persons having the charge or management of lands, are hereby declared accountable for the early communication to the Magistrates and Police Officers of intelligence of the resort to any place within the limits of the lands held or managed by them of any person in respect of whom there shall be reasonable suspicion of his being such convict or prisoner who has escaped as aforesaid; and every proprietor or other person as aforesaid, who shall neglect to give such intelligence, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to imprisonment for a term not exceeding six months, and to fine not exceeding Two hundred Rupees, commutable, if not paid, to imprisonment for a further term not exceeding six months.

Liability of landholders to give early intelligence of the resort of escaped prisoners to their estates.

VI. Any Magistrate or person exercising the full powers of a Magistrate, unless prohibited by order of the Executive Government, is hereby authorised, without reference to any other authority, to tender a pardon to any person who may have escaped from Jail or other lawful custody whilst detained under sentence of imprisonment for any crime or offence other than the crimes abovementioned, on condition of his giving such information as may lead to the apprehension and conviction of one or more person or persons punishable under this Act. Such pardon may be tendered, as well in respect of the crime or offence for which the offender was detained, as of the offence of escaping from Jail.

Magistrates, &c. authorised to tender pardon in certain cases.

VII. Offences under this Act, other than those provided for by Section V. of this Act, may be tried by a Sessions Judge, or by a Special Commissioner appointed under Act XIV. of 1857; and the sentence or judgment shall not be subject to appeal. Provided that nothing contained in this Section shall extend to the trial of a European British Subject.

Jurisdiction.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

30th January 1858.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 29th January 1858, and is hereby promulgated for general information :—

ACT No. VI. OF 1858.

An Act to Authorise the Impressment of Artisans and Labourers for the Erection of Buildings for the European Troops in India, and for Works urgently required for Military purposes.

Whereas, in consequence of the necessity which exists of completing, without delay, sufficient Buildings for the accommodation of the European Troops in India, and of the difficulty of procuring, without compulsion, a sufficient number of artisans and labourers for that purpose, it is expedient to authorise, as a temporary measure, the impressment of such artisans and labourers as may be necessary; and whereas it may be necessary to impress artisans and labourers for the performance of works urgently required for Military purposes, or for the defence of public property; It is enacted as follows :—

Preamble.

I. In any District or Place to which the provisions of this Act shall be extended by order of the Governor General in Council, or of the Executive Government of any Presidency or Place, it shall be lawful for any Officer or Officers, authorised in that behalf by the Governor General in Council, or by such Executive Government as aforesaid, to impress any native artisans and labourers who, in the judgment of such Officer or Officers, may be necessary for the erection, completion, alteration, or repair of any Building required for the accommodation of European Troops, or for the collection, preparation, or manufacture of materials for that purpose, or for any other work connected with the erection, completion, alteration, or repair of such Building; and also to impress such boats, carts, bullocks or other animals, as may be necessary in that behalf; and any such artisan or labourer, boat, cart, bullock or other animal, may be so impressed, whether such artisan or labourer shall be under a contract to work for, or such boat, cart, bullock or other animal, shall have been previously let to hire to, any private person or not.

Government may authorise Officers to impress native artisans, &c. in Districts or Places to which this Act may be extended.

II. No action or other proceeding shall be commenced or prosecuted against the East India Company, or against Government, or against the Officer ordering the impressment, or against any person acting in his aid or under his orders, for anything done in pursuance of this Act; nor shall any person who shall be impressed, or whose property shall be impressed under the provisions of this Act, or any other person, be liable to any action or proceeding for the non-performance of any contract which he shall have entered into, and which he shall be prevented from completing, by reason of such impressment, or of anything done under the authority of this Act.

No action or other proceeding to lie against Government, or against the Officer ordering the Impressment, for anything done in pursuance of this Act;

Nor against persons impressed for breach of contract.

III. Every person impressed, or whose property shall be impressed under this Act, shall be paid the full market-value of his labour or of the hire of his property, as the case may be, according to such rules as shall from time to time be made by the Executive Government for securing the just and punctual payment thereof; the amount in case of dispute shall be settled by a Magistrate.

Full market-value of labour or hire to be paid in respect of the person or property impressed.

IV. If any person, with whom any contract shall have been entered into before the passing of this Act, for the personal labour or services of any person impressed under this Act, or for the hire of any boat, cart, bullock or other animal, which may be so impressed, shall sustain damage by reason of any breach of such contract occasioned by any such impressment, or of anything done under the authority of this Act, he shall be entitled to full compensation for such damage, to be paid by the Government.

Compensation to be made for damage sustained by breach of contract occasioned by impressment.

V. The claimant shall send in to the Officer, by whom or under whose orders the impressment shall be made, a written demand, stating the terms of the contract for the breach of which he claims compensation, the date of the contract, the period for which the contract was entered into, the amount of advances (if any) made in pursuance of the contract, the nature of the damage sustained, and the amount of compensation claimed.

Claims for compensation to whom and how to be preferred.

VI. A declaration in writing, signed by the claimant, shall be written on or annexed to the claim, and the claimant shall thereby declare that the statements contained in the claim are true in substance. If any person shall wilfully and corruptly make a false declaration, he shall be liable upon conviction to imprisonment, with or without hard labour, for a term not exceeding two years, and also to fine. Such conviction may be by a Magistrate, except in the case of European British Subjects.

Declaration to accompany claim.

Punishment for false declaration.

VII. In case any dispute shall arise as to the amount of such compensation, the same shall be determined in a summary way by the Zillah Judge or other Officer exercising the powers of a Judge on the petition of the claimant, or of the Officer under whose authority the impressment was made; and the decision of the Judge or other Officer shall be final.

Disputes as to amount of compensation how to be determined.

VIII. If any person impressed under this Act shall abscond or conceal himself, or endeavour to abscond or conceal himself; or shall, without reasonable cause, desert the work upon which he shall be employed by Government before the same shall have been completed; or shall refuse or wilfully neglect to bestow his labour upon such work to the best of his ability; or if any person shall be guilty of any device for the purpose of preventing the impressment of any boat, cart, bullock or other animal—he shall be liable, upon conviction before a Magistrate, to a fine not exceeding Fifty Rupees, and, in case of non-payment of the fine, may be ordered by the Magistrate to suffer corporal punishment not exceeding fifteen stripes with a ratan. Every such conviction shall be final.

Penalty for absconding after impressment, refusing to work, &c.

IX. Nothing in this Act shall be deemed to authorise the infliction of corporal punishment upon any European, or upon any female.

Act not to authorise the corporal punishment of Europeans or Females.

X. No action or other proceeding shall be brought or prosecuted against the East India Company, or against Government, or against any person, for any impressment before the passing of this Act, for any work or other matter for which impressment is authorised by this Act; nor against any person for the breach of any contract occasioned by any such impressment. Every person who shall have been impressed, or whose property shall have been impressed, before the passing of this Act, or who shall have sustained damage by reason of any breach of contract occasioned by such impressment, shall be entitled to the same payment or compensation, to be settled or ascertained in the same manner as if this Act had been in force at the time of such impressment.

Impressments made prior to the passing of this Act.

Compensation.

XI. The provisions of this Act shall extend to any works urgently required for Military purposes, or for the defence of public property.

Act to apply to performance of works urgently required for Military purposes, &c.

XII. The word "Magistrate" shall include every person exercising the full powers of a Magistrate, and every person authorised by the Executive Government to exercise the powers vested in a Magistrate by this Act.

Interpretation of the word "Magistrate."

XIII. This Act shall not authorise any impressment to be made after the expiration of six months from the passing of this Act.

Duration of Act.

W. Morgan,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

13th February 1858.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council of India on the 13th February 1858, and referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 17th of May next:—

A Bill for Bringing the District of Kurnool under the Laws of the Presidency of Fort Saint George.

I. Act X. of 1843 is hereby repealed.

Act repealed.

II. It is hereby enacted, that from and after the first day of July 1858, the District of Kurnool shall be subject to the Laws in force for the administration of Justice and collection of the Revenue in the several Zillahs and Collectorates under the Presidency of Fort Saint George.

Kurnool placed under the operation of the General Laws.

W. Morgan,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

6th February 1858.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council of India on the 6th February 1858, and was referred to a Select Committee, who are to report thereon (under a suspension of the Standing Orders) within a fortnight :—

A Bill to Authorise the Confiscation of, or the Imposition of Fines on, Villages and other Places, for Offences Committed by the Inhabitants.

Preamble.

Whereas it is expedient to provide for the confiscation of Villages, and the imposition of fines upon the Inhabitants thereof, for certain offences committed within such Villages, or by any large number of the Inhabitants; and also to authorise the imposition of fines upon the members of tribes in certain cases; It is enacted as follows :—

Magistrate empowered to impose fines on the Inhabitants, or to confiscate Villages for certain offences.

I. If it shall appear to the satisfaction of a Magistrate that the Inhabitants of any Village within his jurisdiction, or any large number of the Inhabitants of such Village, although the individual offenders cannot be identified, have, since the 1st day of May 1857, been guilty of rebellion, or of waging war against the State, or of murder, or of any of the offences specified in Section II. Act XVI. of 1857; or if it shall appear to the satisfaction of a Magistrate that any European has been murdered, or been subjected to any violent personal outrage in any such Village, and it shall not be proved to the satisfaction of the Magistrate that the Inhabitants of such Village used all the means in their power to prevent the commission of the offence : it shall be lawful for the Magistrate to impose a fine upon the Inhabitants of such Village, or upon any specified class of the Inhabitants of such Village ; the amount of the fine to be fixed with reference to the means of the Inhabitants or class of Inhabitants, and the nature of the offence or offences committed. If the owner or owners of the Village shall not prove to the satisfaction of the Magistrate that he or they used all the means in his or their power to restrain the Inhabitants thereof from the commission of the offence, the Magistrate may confiscate the Village, either in lieu of, or in addition to, the imposition of such fine upon the Inhabitants.

Also to impose a fine on a whole tribe for offences committed by any members thereof.

II. If it shall appear to a Magistrate that any members of a particular tribe have, since the said 1st day of May 1857, been guilty of any of the abovementioned offences within the limits of his jurisdiction, it shall be lawful for the Magistrate to impose a fine upon the whole tribe residing in the neighbourhood of the place where the offence or offences was or were committed.

And on any Village within his jurisdiction wherein certain offenders, &c. have been harboured or concealed.

III. It shall also be lawful for a Magistrate to impose a fine upon any Village within his jurisdiction, if it shall appear to his satisfaction that, at any time after the passing of this Act, any rebel, mutineer, or deserter, or any person proclaimed by Government as a rebel, or for whose apprehension a reward shall have been publicly offered, or any person who shall have escaped from jail or other custody whilst under sentence of imprisonment, or under trial for any offence mentioned in Section III. Act—— of 1858, has been knowingly harboured or concealed within such Village; or that any arms or other property belonging to the East India Company have been knowingly concealed therein.

Magistrate may exempt certain persons from payment of fine.

IV. The Magistrate may exempt from liability to pay any portion of a fine, imposed under the provisions of this Act, any person whom he shall consider entitled to such exemption in consequence of his having delivered up or given such information as shall have led, or shall be calculated to lead, to the apprehension and conviction of any rebel, mutineer, or other offender specified in Section I. of this Act, or to the recovery of any arms or property belonging to the East India Company.

Magistrate to report his proceedings to the Commissioner for confirmation or modification.

V. Whenever a Magistrate shall order the confiscation of a Village or the imposition of a fine under this Act, he shall report his proceedings to the Commissioner of the Division. The Commissioner may either confirm the proceedings of the Magistrate, or amend or vary the order as he may think fit; provided that he shall not make any order which the Magistrate could not have made in the first instance.

Mode of notifying order.

VI. If the order of the Magistrate be approved or modified by the Commissioner, notice of the final order shall be given by affixing such notice at the Mal Cutcherry of the Village or of the land liable to be affected by such order, or at the Village Chowree, Chowpal, or other conspicuous place in the Village to which the order relates.

Recovery of fines.

VII. In case any fine imposed by this Act be not paid within a time to be fixed by the order for the payment thereof, such time not being less than three months from the date of the order of the Commissioner, the Magistrate may proceed to confiscate the Village, or to hold it under attachment until the fine shall be paid; or he may proceed to recover the amount of the fine from the person liable for the Government Revenue, by the process authorised by law for the recovery of arrears of Revenue; or from any of the Inhabitants of the Village, or from any member of the tribe upon which the fine shall have been imposed, by the process authorised for the recovery of arrears of Rent.

Effect of confiscation or sale.

VIII. Any confiscation or sale under this Act shall have the effect of cancelling all under-tenures in the Village or land sold, and shall authorise the ejectment of all tenants or cultivators of land therein, and shall also have the effect of avoiding all incumbrances of the whole or any part of the Village which shall have been created after the date of the commission of the offence mentioned in the Magistrate's order, and all incumbrances created before the date of the commission of the offence if the incumbrancer shall have been in possession at the time, and also all incumbrances made after the passing of this Act, unless the same shall have been made and registered three months before the commission of the offence, or the day specified in the Magistrate's order as the date of the commission of the offence.

Recovery of fines from Inhabitants of Divisions of Cities or Towns.

IX. All the provisions of this Act which authorise the imposition of a fine upon the Inhabitants of a Village shall extend to the Inhabitants of any Mohulla or Division of a City or Town; and the amount of any fine imposed under this Section, if not paid, shall be levied by process of distress and sale of such part of the personal property of any of such Inhabitants as shall suffice to make good the amount.

Orders of Magistrate to be final, except as otherwise provided by Section V.

X. All orders made by a Magistrate in carrying out the provisions of this Act shall be final, except so far as is otherwise provided by Section V. of this Act.

Act to take effect only in Districts or places to which it is extended by order of Government.

XI. This Act shall take effect only in such Districts or places to which it shall be extended by order of the Governor General in Council, or of the Executive Government of any Presidency or place.

XII. The word "Magistrate" shall include every person exercising the full powers of a Magistrate, and every person authorised by the Executive Government to exercise the powers vested in a Magistrate by this Act.

Interpretation of the word "Magistrate."

XIII. No action or other proceeding shall be commenced or prosecuted against any person for anything done under the authority of his Act.

Indemnity.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Memorandum.

The undermentioned MAPS are ON SALE at the Office of the Chief Engineer of Public Works, for Cash :—

	Scale.	Price of each.
Map of the Belgaum Collectorate,	4 miles to an inch,	Rs. 2-8-0, or Rs. 3 mounted on cloth.
Ditto Dharwar	ditto,	ditto.
Ditto Rutnagherry	ditto,	ditto.
Ditto Tanna	ditto,	ditto.
Ditto Poona	ditto,	ditto.
Ditto Ahmednuggur	ditto,	ditto.
Ditto Sattara Territory,		Rs. a. p. 2 0 0
Ditto Surat Collectorate,	2 miles to an inch.	or Rs. 2-8 mounted on cloth.
Ditto Broach	ditto,	ditto.
Ditto Malcolmpeit,	500 feet to an inch.	
Ditto Matheran Hill,	1 furlong to an inch.	
Ditto Kaira Collectorate,	2 miles to an inch.	Rs. a. p. 1 8 0
Ditto Ahmedabad	ditto, 4 miles to an inch.	or Rs. 2 mounted on cloth.

Plan of the City of Poona, 300 feet to an inch, Rs. 1-4-0, or Rs. 2 mounted on cloth.

Map of the Peint State, 2 miles to an inch, Rs. 0-12-0, or Rs. 1 mounted on cloth.

Plan of the Native Town of Bombay, 300 feet to an inch, Rs. 2 mounted on cloth.

Ditto Fort of Bombay, 300 feet to an inch, Rs. 1-8-0 mounted on cloth.

E. SOUTHEY, Lieutenant,
Assist. to the Chief Engineer of P. W.

Bombay, Office of the Chief Engineer of Public Works, 15th February 1858.

Advertisement.

PASSAGE is required for the CONVEYANCE of about Thirteen (13) NATIVE CONVICTS, and One (1) TIME-EXPIRED NATIVE CONVICT, from Bombay to Singapore.

By order of the Commander in Chief I. N.,
F. G. BONE, Secretary.

Office of the Commander in Chief I. N., Bombay, 22nd February 1858.

BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills.....	6 per cent.
On Private Bills at or within 3 Months	9 ditto.

INTEREST.

On Fixed Loans on Government Notes and Railway Shares..	7 per cent.
On Open Loans on ditto.....	8 ditto.
On Cash Credit Accounts	8 ditto.
On Loans on Security of Goods..	9 ditto.

Bills payable within one month are discounted under the above rate, and Discount at 3 per cent. under the rate charged will be refunded on all Bills paid before maturity, for the unexpired portion of the time such Bills may have to run.

The Rate of Advance on deposit of 5 per Cent. Government Notes is 85 per cent., on 4 per Cent. Government Notes 75 per cent., on Railway Shares *three-fourths* the paid-up value of the Shares, and on Goods *three-fourths* the approved value.

Loans on Goods, &c.

Advances are granted on the security of Goods not of a perishable nature, deposited in private Godowns situated either in the Fort, or in Grant Buildings, Colaba.

Government Agency.

The Bank undertakes the safe custody of Government Securities, Bank Shares, and other Indian Stock Certificates; also the purchase or sale of the same, and realises the Interest and Dividends as they become due; and is also authorised to transact the business hitherto carried on by the Government Agents for the public Creditors of Government and others, and to remit the interest, dividends, and principal by *Bills of Exchange payable in England* to Constituents, Shareholders, and others, whether resident in Europe or elsewhere.

By order of the Board of Directors,
JOHN STUART,
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 18th February 1858.

No. 77 OF 1857.

Notice

Is hereby given, that a small supply of ADHESIVE ENVELOPES, referred to in the undermentioned Notice of the Officiating Director General of the Post Office in India, dated Calcutta, the 29th November 1856, have been received by this Department from Calcutta. Officers in charge of Local Depôts, requiring any, should prefer their Indent to this Department, as directed in the above notice.

"NOTICE.

"The Officers in charge of Treasuries and Depôts for the custody and sale of Postage Stamps are informed that Adhesive Envelopes, stamped with the value of One Anna, have been received from England, and, being now in charge of the Superintendent of Stamps, Calcutta, are now available on Indent.

"2. These Envelopes are in packets of 16, and each packet is enclosed in a wrapper, on which is marked the price, Rs. 1-2-0.

"3. The Rules for the sale of Postage Stamps are applicable to the sale of the Stamped Envelopes; but discount is allowed on the actual value of the latter, and not the extra charge of 2 annas on every 16 Envelopes, which is added to cover the cost of the paper and manufacture.

"4. The Superintendent of Stamps will not supply the Stamped Envelopes in a smaller quantity than one Ream at a time, which consists of 30 Packets, and is of the value of Rs. 33-12-0, including the extra charge of 2 annas on each Packet."

J. W. MUSPRATT,
Superintendent of Stamps.

Bombay, General Stamp Office, 4th February 1857.

PROCLAMATION.

BOMBAY TO WIT.—By virtue of a Precept to me directed, I hereby Proclaim and give Notice, that the SESSION of OYER and TERMINER, and GENERAL GAOL DELIVERY, will be holden before the Supreme Court of Judicature at Bombay, at the Court House, on THURSDAY, the 18th day of March instant, at 11 o'clock in the forenoon, for the trial of all Treasons, Murders, and other Felonies, Perjuries, Trespasses, and other Crimes and Misdemeanors, had, done, or committed within the Town and Island of Bombay, and the Limits thereof, and the Factories subordinate thereto; and also to inquire, hear, and determine, in like manner, all Treasons, Murders, Felonies, Forgeries, Perjuries, Crimes, Extortions, Misdemeanors, Trespasses, Wrongs, Oppressions, had, done, or committed, by any of Her Majesty's British Subjects, in any of the Territories which now are subject to or dependent upon the said Government of Bombay, or within any of the Dominions of the Native Princes of India in alliance with the said Government.

And also, that at the same time and place will be holden a Session of Admiralty, for the trial of all Treasons, Murders, Piracies, Robberies, Trespasses, Misdemeanors, and other Crimes and Offences, had, done, perpetrated, or committed on the High Seas.

And I hereby give Notice to all persons bound to prosecute and give evidence at the above Sessions, or in any way concerned therein, that they are to attend at the time and place above mentioned, and not to depart without leave of the Court.

And I hereby give Notice to all Justices of the Peace, Coroners, Escheators, and also all Chief Constables and Bailiffs of the Town and Island of Bombay, and the Limits thereof, that they be then and there in their own persons, with their Rolls, Records, Indictments, and other Remembrances, to do those things which to their Offices in that behalf appertain to be done.—Dated the 1st Day of March 1858, and in the Twenty-first Year of the Reign of Her Majesty Queen Victoria.

E. HEYCOCK,
Sheriff.

जाहिरनामा.

मुंबईस खबर—मजला हुकूम दिल्यावरून जाहीर करितों व खबर देतों कीं अयर आणि टरमीनर आणि जनरल जेल डिलिवरी याचें सेशन, मुंबईतील जुडिकेटरचे सुप्रीम कोडताचे हवेलींत चालते मार्च महिन्याचे १८ वे तारिखेस बृहस्पतवारीं सकाळचे ११ वाजतांना राजद्रोह, खून, चोरी, खोट्या सह्या, खोटी साक्ष वगैरे अन्याय आणि तकशीरी ज्या मुंबई शहर व टापूमध्यें व त्यांच्या सीमेमध्यें त्यांचा हद्दीतील फ्याक्टोरीमध्यें केल्या असतील त्यांचा न्याय करण्याकरितां, बसेल तसेच सर्व प्रकारचे अन्याय जे कोणी राणीचे ब्रिटिश प्रजेनें मुंबईचे गवरनराचे अमलांतील राज्यामध्यें अथवा त्या सरकारासीं सल्यानें राहाणारे हिंदुस्थानांतील नेटिव राजांच्या राज्यांत केले असतील ते तपासण्या करितां बसेल.

अणखी सदहूं वेळीं व ठिकाणीं समुद्रामध्यें जे राजद्रोह, खून, व चोरी व त्या प्रकारचे दुसरे अन्याय केले असतील त्यांचा इनसाफ करण्या करितां अडमीरालटीचें सेशन भरलें जाईल.

आणि जांस सदहूं सेशनामध्यें फिर्याद करणें व साक्षी देणे अगत्य आहे अथवा कोणत्याही प्रकारचा संबंध असेल त्यां सर्व लोकांला जाहीर करितों कीं सदहूं वेळीं व ठिकाणीं त्यांहीं हजीर असावें आणि कोडताचे रजे शिवाय जाऊं नये.

मुंबई शहर व टापू व त्याचे हद्दींत जस्टीस आफ धी पीस, कारोनर व एसचीटर व मुख्य कान्स्टेबल आणि बेलीफ यां सर्वांस जाहिर करितों कीं त्या सर्वांहीं खत, यादी, कागद पत्र आणून तेथें त्या वेळीं हजीर असावें व आप आपले हुद्याचें काम करावें.—तारीख १ ली माहे मार्च सन १८५८; आणि राणी साहेब विक्टोरिया यांचें एक्कविसावें वर्ष आहे.

इ. हेकाक,
शरीफ.

જાહેરનામું.

શ્રી (મુંબઇમાં) મને જે હોકમ કીધો છે તેહની ખુબી પ્રમાણે હું અતરેથી ઢંઢેરો કરૂંચ તથા ખબર આપુંચ કે મુંબઇના ગામ તથા ટાપુમાં તથા તેહની હદમો તથા મુંબાઈ તાલુકાનાં અંગ્રેજી કોડીવાલા ડેકાણાંઓમો જે જે મોહોટા દગા તથા ખુન તથા ચોરી તથા જુઠા શપતના વાંકો તથા તકશીરો તથા બિજા ગુનાહ તથા ભુડાં કર્મો જે થએલાં હોએ અથવા કિધાં હોએ તેહની છાંડણ કરવાને રાઇ તથા તે સાથે મુંબઈ સરકારનાં અમલ નીચેનાં તથા તાબેનાં હરેક મુલકમો તથા હીંદુ સ્વસ્થાનમાંનાં ગાંમઠી રાજાઓ કે જે મુંબઈ સરકારસાથે મિત્રાચારી રાખે છે તેવોનાં હરેક રાજમાં નામદાર રાંણીની હરેક અંગ્રેજી પ્રજાએ જે જે મોહટા દગા તથા ખુણ તથા ચોરી તથા તરકટ તથા ખોટા શપતનાં વાંકો તથા રાખ્યતગીરી તથા ભુડાં કર્મો તથા નુકશાન તથા જુલમ કીધો હોએ તે વીશે પણ શાંભલવાને તથા તેહનો ન્યાય કરવાને ચાલતા માર્ચ મહિનાની તારીખ ૧૮ મી અને બ્રેસ્પતવારને દીને પેહેલા પોહરના ૧૧ કલાકને અમલે શ્રી મુંબઈની જુડીકેચરની સુપ્રીમ કોરટમો કે જે ધેરમો કોરટ બગએચ તે ધેરમો આએર તથા ટરમીનર તથા જનરલ દીલીવરીની સેશંન બેસશે.

અને બિજું હું એમ, જાહેર કરૂંચ કે મોહટા સમુદ્રમાં જે જે મોહટા દગા તથા ખુણ તથા ચાંચીઆ ચોરી તથા લુટ તથા તકશીરો તથા ભુડાં કર્મો તથા બિજા ગુન્હા કીધા હોએ તેહનો ન્યાય છાંડવાને વાસ્તે તેજ જગોએ આડમીરાલટી સેશન એટલે જે દરમ્યાવરદી ખાતાના ન્યાયની સભા બેસશે.

અને હું અતરેથી કુર્મોંચ તથા હોકમ કરૂંચ કે ઉપર કહેલી સેશનમાં જે જે માંણુસોએ દાવો કરવો હોએ અથવા તેહમાં હરેક રીતે ધ્લિકા રાખતા હોએ તેઓએ ઉપર કહેલાં વખત તથા જગોમો હાજર થવું અને કોરટની રજા વનાં કોરટમાંથી જવું નહીં.

મુંબઈ શોહર તથા ટાંપુ તથા તેની હદમાં જસ્ટિસ આફ ધી પીસ, કોરોનર તથા એસચીટર તથા મુખ્ય કાનસ્ટેબલ અને બેલીફ એ સર્વોને જાહેર કરૂંચ કે તે સર્વોએ પત, યાદી, કાગળ પત્ર લાવીને ત્યાંહાં તે વખતે હાજર થવું અને આપ આપના હુદાનુ કામ કરવું.—તારીખ ૧ લી માર્ચ સન ૧૮૫૮; અને નામદાર રાંણી વીકટોરીઆનાં એકવીશમા વર્ષ છે.

ઈ. હેકાક,
શેરીફ.

WEEKLY SUMMARY OF DEATHS ON THE ISLAND OF BOMBAY.

CASTE OR RACE.	Still-born.	Cholera.	Small-pox.	Measles.	Fever.	Disease of Nervous System.	Vascular System.	Respiratory System.	Alimentary System.	Urinary System.	Sexual System, and Child-bearing.	Locomotive & Tegumentary Systems.	Cachexy and Debility.	Leprosy, Tubercular and Articular.	Dropsy.	Accident and Violence.	Other and Unknown Cause.	Total—exclusive of Still-born.
Boodhist—Jain, &c.	..	..	4	..	8	..	..	3	..	..	..	..	1	..	..	..	..	16
Brahmun..	..	..	2	..	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5
Lingaet and Bhatia	..	..	3	..	4	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	8
Hindoo of other Caste	1	..	32	..	75	9	..	8	16	..	4	..	12	..	6	2	..	164
Hindoo Out-caste	..	..	3	..	17	..	..	3	2	..	..	..	2	..	..	..	..	27
Moosulman	2	..	25	2	45	1	..	3	9	1	1	.	6	..	..	..	..	93
Parsee	..	..	2	..	6	2	..	1	4	..	..	..	1	..	..	..	..	16
Jew	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Native-Christian..	1	..	7	..	5	1	..	..	3	..	..	..	4	..	..	..	..	20
Indo-European	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
European..	..	..	..	..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..	..	..	..	3
Negro-African	..	..	1	..	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	3
Other and Unknown Caste or Race	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1
All Castes and Races....	4	..	79	2	164	13	..	18	39	1	5	..	26	..	6	2	1	356
Mean of the corresponding Weeks in the preceding Ten Years ..	..	46	27	14	128	12	..	24	36	..	2	..	9	..	4	3	..	307

Bombay, 3rd March 1858.

A. H. LEITH,
In charge of Mortuary Returns.

Notice

Is hereby given, that the SUM on account of the ESTATE of the undermentioned DECEASED NATIVE SEAMAN, of the Ship specified herein, has been received into my Office, and the same will be paid by me to his legal representative, on application with full particulars (post-paid) :—

Seaman's Name.	No. of Register Ticket.	From what Port held.	Capacity.	To what Ship belonged.	Of the Port of	Amount.
						Rs. a. p.
Abboo Sema.....	None..	....	Lascar.....	Aden.....	London....	0 4 9

Register of Seamen Office, Bombay, 25th February 1858.

W. R. HAYMAN,
Acting Registrar of Merchant Seamen.

اِشتهار نامه

ظاهر کیا جاتا هي که کچهه روپئے بابت مال اور اسباب خلاصی متوفی کے جسکا اور جسکے جهازکا نام نیچے لکها گیا هي میري آفیس مین جمع هو ئے هین جو کوئي اُسکا وارث هوگا اور اپني درخواست مع اثبات اپنی حقیّت کے ڈاک کا محصول دیکر میرے پاس بهیجیگا تو وہ روپئے اُسکو دئے جائینگے

خلاصی کا نام	رجسٹر ٹکٹ کا نمبر	کونسے بندر سے رجسٹر ٹکٹ ملا	عهدہ	کونسے جهاز پر نوکر تها	کونسے بندر کا	مبلغ
						پاي آنے روپئے
ابو سیما	کچهه نهین	....	خلاصی ..	عدن	لندن.....	۰ ۴ ۹

(صحیح)
ولیم رگڈن هیمن صاحب
اکٹنگ رجسٹرار اف مرچنٹ سیمین

رجسٹر اف سیمین آفیس
بمبئي تاریخ ۲۵ فیبروری سنه ۱۸۵۸ ع

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Government.

Wanted,

For the Office of the CHIEF ENGINEER of HYDERABAD (Deccan), a DRAFTSMAN and ESTIMATOR. Specimens of Drawing and Testimonials of Qualifications to be forwarded to the undersigned.

Salary Company's Rupees 65 per mensem.

By order,
J. MICHAEL, Captain,
Assistant Chief Engineer of Hyderabad.

Salt Notice.

With reference to the Notification bearing date the 26th January 1858, it is notified, that the Malabar Authorities have increased the price which they are willing to give for all SALT leaving this Port in March and April 1858, the enhanced price being as follows:—

	Per Garee of 120 Indian Maunds.
Cannanore.....	Rs. 42
Tellicherry	„ 42
Calicut	„ 41
Ponany.....	„ 41

RICHARD SPOONER,
Commissioner of Customs, Salt, and Opium.
Bombay Custom House, 2nd March 1858.

જાહેરખબર.

આપવામાં આવે છે જે માર્ચ તથા એપરલ શને ૧૮૫૮ માં આ બંદરથી મીઠ મલબાર પ્રાંતમાં જરો તેને તારીખ ૨૬ મી જનેવારી શને ૧૮૫૮ ને રોજે છાપેલી જાહેર ખબરમો કીંમત લખી છે તેના કરતાં જાસ્તી કીંમત નીચે મુજબ નીચે લખેલે ઠેકાણે મલશે.

કનાનોરમાં	૧૨૦ બંગાલી મણના	દર ચારશાનાં	૩. ૪૨
તાલચેરીમાં	,, એજન	એજન	,, ૪૨
કલીકોટમાં	,, એજન	એજન	,, ૪૧
પોનાનીમાં	,, એજન	એજન	,, ૪૧

સહી.
રિચાર્ડ સ્પુનર,
કમિશનર આફ કસ્ટમશ સાલ્ટ એંડ ઓપીએમ.
મુકામ મુંબઈ કસ્ટમ હૌસ,
તારીખ ૨ રી માર્ચ શને ૧૮૫૮ ઇસવી.

जाहिरखबर.

देण्यांत येते ऐसी जे या बंदराहून माहे मार्च व एप्रील सन १८५८ नांत मीठ मलबार प्रांतीं जाईल त्यास तारीख २६ जानुआरी सन १८५८ रोजीं छापलेले जाहिरखबरींत किंमत लिहिली आहे त्या पेक्षां जाजती किंमत खालीं लिहिल्या प्रमाणे खालीं लिहिले ठिकाणीं मिळेल.

कानानोर येथे	१२० बंगाली मणाचे	दर ग्यारसास रुपये	४२
तालचेरी येथे	कित्ता	कित्ता	४२
कलीकोट येथे	कित्ता	कित्ता	४१
पोनानी येथे	कित्ता	कित्ता	४१

सही.
रिचार्ड स्पुनर,
कमिशनर आफ कस्टमस् साल्ट एंड ओपियम.
मुकाम मुंबई कस्टम हौस,
तारीख २ मार्च सन १८५८ इसवी.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following STATEMENT, showing the WORKS OF PUBLIC UTILITY (whether of Construction or Repair) EXECUTED in the BELGAUM COLLECTORATE, during the Year 1857, either wholly or partially at the cost of Private Individuals; and, in the latter case, showing the extent of contributions from private sources:—

District.	Place where Constructed.	Description of Work.	Cost of each Work, and the Proportions of Cost defrayed by Government and by Private Individuals respectively: Private Contribution.	Government Contribution.	Total Cost.	Names of Private Individuals who have either wholly or partially defrayed the Cost of each Work.
			Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	
PURUSGUR	Hunchmal	Cleaning out Tank	500 0 0	....	500 0 0	The Inhabitants of the Village.
UTHNEE	Uthnee	A new Dhurumsala close to Kulmeshwar's Temple, on the east.....	102 8 0	50 0 0	152 8 0	The Inhabitants of the Town.
		Total... Rs.	602 8 0	50 0 0	652 8 0	

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
W. HART, Secretary to Government.

Bombay Castle, 27th February 1858.

STATEMENT OF WORKS OF PUBLIC UTILITY -- BELGAUM COLLECTORATE. (*Canarese.*)

ಪಬ್ಲಿಕ್ ವರ್ಕ್ಸ್ ಸ್ಟೇಟ್‌ಮೆಂಟ್.

ಜನಸಾಮಾನ್ಯರ ಸರ್ವ ಅಥವಾ ಕೆಲವು ಉಪಯೋಗಕ್ಕೆ ಬರುವಂಥಾ ಸಂಸ್ಥಾನಗಳಾಗಲಿ ಯಾವುದಾದರೂ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಬೆಳಕಾಗುವಂತೆ ಲ್ಯಾಂಪ್ಸ್ ಇಡಿಸುವದಕ್ಕೆ ಅಥವಾ ಕುಡಿಯುವ ಹೊಲಸಾಗದೆ ಇರುವ ಹಾಗೆ ಬಾವಿ ಕಟ್ಟಿಸುವದಕ್ಕೆ ಅಥವಾ ಹೊಲಸಾಗದೆ ಇರುವ ಹಾಗೆ ಬಾವಿ ಕಟ್ಟಿಸುವದಕ್ಕೆ ಅಥವಾ ಪ್ರಯಾಣಿಕರಿಗೆ ಅನುಕೂಲವಾಗುವ ಹಾಗೆ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಬಾವಿ ಕಟ್ಟಿಸುವದಕ್ಕೆ ಅಥವಾ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಉಪಯೋಗಕ್ಕೆ ಬರುವಂಥಾ ಕಟ್ಟಡಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸುವದಕ್ಕೆ ಅಥವಾ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಉಪಯೋಗಕ್ಕೆ ಬರುವಂಥಾ ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಆದರೂ ಅದರ

STATEMENT OF DEPOSITS made at the General Treasury at Bombay, on account of the Estates of Deceased European Commissioned, Warrant, and Non-Commissioned Officers, and Soldiers, and Seamen, of the East India Company's Service, during the Month of January 1858.

Date of Deposits.	On whose Account.	Rank.	Corps.	General No.	Date of Decease.	Amount of Deposits. Rs.	a.	p.
1858	MILITARY.							
Jan. 12th	George Skipton	Captain	2nd Gr. Regt. N. I.	....	Aug. 31st, 1857	2,676	2	8
„ „	William Nugent	Corporal	4th Troop Horse Artillery.	2424	June 30th, „	103	13	8
„ „	F. W. Follet	Major	25th Regt. N. I.	....	Ditto	88	0	0
„ „	F. W. Follet	Ditto	Ditto	....	Ditto	44	13	5
„ 19th	W. B. Warren	Lieutenant	20th Regt. N. I.	....	Ditto	58	9	0
„ „	N. B. Tucker	Captain	2nd Regt. L. C.	....	Oct. 23rd, 1857	966	10	0
„ „	R. R. W. Brett	Lieutenant	Ditto	....	....	83	3	0
„ 23rd	J. W. Henry	Ditto	3rd Eur. Regt. L. I.	....	Oct. 4th, 1857	2,758	2	0
„ 25th	N. B. Tucker	Captain	2nd Regt. L. C.	....	Oct. 23rd, „	800	0	0
„ „	N. B. Tucker	Ditto	Ditto	....	Ditto	1,000	0	0
„ „	N. B. Tucker	Ditto	Ditto	....	Ditto	500	0	0
„ 29th	N. B. Tucker	Ditto	Ditto	....	Ditto	672	13	1
1858	MARINE.							
Jan. 26th	C. E. Tozer	Acting 1st Class 2nd Master	Indus Flotilla	....	Aug. 22nd, 1857	109	15	8
„ 30th	John Handson	Midshipman	Indian Navy	....	Ditto	315	7	5
„ „	W. Stokes	3rd Class Boatswain	Ditto	2228	Ditto	151	10	7
„ „	James Vann	Master at Arms	Ditto	4389	Ditto	50	8	5
„ „	John McLellar	A. B.	Ditto	5106	Ditto	16	15	4
„ „	John Bailey	A. B.	Ditto	4214	Ditto	96	5	2
„ „	Charles Seymour	A. B.	Ditto	5562	Ditto	12	2	0
„ „	John Brown	Landsman	Ditto	4201	Ditto	62	9	4
„ „	Henry Kennedy	Ditto	Ditto	4911	Ditto	1	0	1

Claims against the above Estates are to be preferred to the Secretary to Government in the Military Department, within twelve months from the date of the death of the party, after which period all payments will cease to be made in India.

P. M. MELVILL, Colonel,
Secretary to Government.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI.:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Hajee Mahomed Sauduck.	A Cashmere Shawl Merchant.	Mahomedan..	Within the Fort, in Apollo Street.	17th	February	1858
Hormusjee Ruttonjee.	Late a Timber Merchant....	Parsee	Within the Fort, in Shapoorjee's Chuckla.	23rd	„	„
Syed Meerun bin Syed Mahomed.	Broker.....	Mahomedan..	Without the Fort, in Bhendy Bazar.	24th	„	„
Shaik Mahomed bin Shaik Jaffer.	A Butler in the Service of Dr. Hamilton.	Ditto ..	Without the Fort, at New Nagpada.	25th	„	„
Ghachee Lalla Khuttoo.	A Hackery Driver	Ditto ..	Without the Fort, on the Erskine Road.	27th	„	„
Bhawoo Soonderjee..	A Clerk in the Military Department, Secretariat.	Hindoo	Lately without the Fort, near Dady Sett's Agiary (at present in the Bombay Gaol).	1st	March	„
Trimbuck Ramchunder.	A Clerk in the Military Pay Office.	Ditto	Lately without the Fort, in Lowar Chawl (at present in the Bombay Gaol).	„	„	„
Hajee Abdoolla Hajee Dossul.	Lately traded as a General Merchant in Partnership with Jacoob Hajee Dossul and Seedick Hajee Dossul, under the Name and Firm of Hajee Dossul Hajee Cadoo.	Mahomedan..	Lately without the Fort, in Memonwada (at present in the Bombay Gaol).	„	„	„
Bugwantrao Wittoba.	Unemployed	Hindoo.....	Lately without the Fort, on Pallow Road (at present in the Bombay Gaol).	„	„	„
George Ainsworth ..	A Clerk in the Service of Messrs. Dossabhoy and Byramjee, Dubash.	Indo-Briton..	Without the Fort, in Small Colaba.	„	„	„
Mahomed Ebrahim bin Hajee Moolna Mahomed Booroojurdee.	A Haberdasher	Mahomedan..	Without the Fort, in Gore Molla.	„	„	„
Memon Surriff Motun, and Habib Surriff.	Hawkers	Ditto. ..	Without the Fort, in Rungaree Molla.	„	„	„
Fuckeerjee Pallonjee..	A Hackery Driver	Parsee	Without the Fort, at Gaumdavie Road.	2nd	„	„

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Bhawoo Soonderjee	3rd Monday	March instant	11 o'clock.
Trimbuck Ramchunder	Ditto	Ditto	Ditto.
Bhugwantrao Wittoba	Ditto	Ditto	Ditto.
Hajee Abdoolla Hajee Dossul.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Rungoba Narrayen	1st Monday	April next	Ditto.
Hormusjee Ruttonjee	Ditto	Ditto	Ditto.
Shaik Mahomed bin Shaik Jaffer	Ditto	Ditto	Ditto.
Ghachee Lalla Khuttoo	Ditto	Ditto	Ditto.
George Ainsworth.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Memon Surriff Motun, and Habib Surriff ..	Ditto	Ditto	Ditto.
Mahomed Cassum.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Hajee Mahomed Sauduck	Ditto	Ditto	Ditto.
Fuckeerjee Pallonjee.....	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at

least three days before the Hearing. The abovenamed Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

Dividend payable in the undermentioned Insolvents' Estate.

Henry Boothby Elsam and Edward Elsam, 3rd Monday in March instant, of 4 per cent.

J. A. McKENZIE,
Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 2nd day of March 1858.

નાદાર દેવાદારોની કોરટ મધે.

જાહેર ખબર એ ઉપરથી આપવામાં આવે છે જે, વિગત સાથે હેની હેઠળ જે જુદી જુદી આશામીઓનાં નામો લખેલાં છે, તેઓએ મુંબઇની નાદાર દેણદારોનાં છુટકા કરનારી કોરટને અરજીઓ આપી છે, તેમાં એક એકની અરજ હેવી છે જે વિકટોરીયાના અગિઆરમે વરસે જે ધારો કરીને ઠરાવ્યો છે, તેના એકવિશમાં બાબમાંનો ઇલાજ હમોને મળે.

નામ.	ધંધો.	જાત.	મુંબઇમધે રેહેવાનું ઠેકાણું.	અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ.		
				દાહાડા	માસ.	વરસ.
હાજી મહમદ શાદક	કારામેરી શાલનો વેપારી ..	મહમદીઅન.	કોટમધે અપલોના મોલામો.	૧૭ મો	ફેબ્રવારી.	૧૮૫૮.
હોરમજજી રતનજી	થોડા દાડાઉપરલાકડાનો વેપારી	પારશી.	કોટમધે શાપુરજીના ચકલામો.	૨૩ મો	એજ.	એજ.
રાઇમ્મેદ મીરન ખીન રાઇમ્મેદ મહમદ.	દલાલ	મહમદીઅન.	કોટબાહાર ભીંડીબજારમો.	૨૪ મો	એજ.	એજ.
શેખ મહમદ ખીન શેખ જાકર.	દાખતર હેમીલટ (રાહેબ)ની ચાકરીમાં બુટલર.	મહમદીઅન.	કોટબાહાર નવા નાગપાડા ઉપર.	૨૫ મો	એજ.	એજ.
ધાંચી લાલા ખટુ	બળદની ગાડી હાંકનાર	મહમદીઅન.	કોટબાહાર અરરાકીન રોડ ઉપર.	૨૭ મો	એજ.	એજ.
ભાઉ સુંદરજી	રોકરટેરી હાપીરાના મીલીટરી ડિપાર્ટમેંટમાં લખનાર.	હીંદુ.	થોડા દાહાડાઉપર કોટબાહાર દાદી શેઠની આગીઆરી પારો ને હાલ મુંબાઇની તુરંગમો.	૧ લો.	માર્ચ.	એજ.
ત્રંબક રામચંદર	મીલીટરી પે હાપીરામો લખનાર	હીંદુ.	થોડા દાડાઉપર કોટબાહાર લુવાર ચાલીમો ને હાલ મુંબાઇની તુરંગમો.	એજ.	એજ.	એજ.
હાજી અબદુલા હાજી ડોરાલ.	થોડા દાડાઉપર હાજી ડોરાલ હાજી કદુનો નામે તથા પેઢીએ જકુબ હાજી ડોરાલ શીદીક હાજી ડોરાલના ભાગમો રાખલી વરાતુના વેપારી તરીકે વેપાર કરતો હતો.	મહમદીઅન.	થોડા દાડાઉપર કોટબાહાર મેમણવાડામો ને હાલ મુંબાઇની તુરંગમો.	એજ.	એજ.	એજ.
ભગવંતરાવ વીઠોબા	બેકાર	હીંદુ.	થોડા દાડાઉપર પાલવાના રસ્તાઉપર ને હાલ મુંબાઇની તુરંગમો.	એજ.	એજ.	એજ.
જાર્જ એનરાવર્થ	શેઠ ડોશાભાઇ તથા બેરામજી દુબરાની ચાકરીમો લખનાર.	ઇંડોબ્રીટન.	કોટબાહાર નાના કુલાબામો.	એજ.	એજ.	એજ.
મહમદ ઇબિરાહીમ ખીન હાજી મુળના મહમદ બુરૂજરદી.	ટાચણી શુઇ તથા ફોરા તથા હેવી પરચુરણ જનરાને વેચનાર.	મહમદીઅન.	કોટબાહાર ગોર મોહેલામો.	એજ.	એજ.	એજ.
મેમન રારીફ મોતન તથા હબીબ રારીફ.	ફેરીફરનાર	મહમદીઅન.	કોટબાહાર રંગારી મોલામો	એજ	એજ.	એજ.
ફકીરજી પાલનજી	બળદની ગાડી હાંકનાર	પારશી.	કોટબાહાર ગામદેવીના રસ્તાઉપર.	૨ જો.	એજ.	એજ.

ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતોમાં ધટતી રીતે હુકમ થયો છે, જે ઉપર લખેલા ધારાની સાતમી કલમ પ્રમાંણે નાદાર દેવાદાર મચકુરોની સ્થાવર તથા જંગમ મિલકત તથા ચીજવસ્ત આ નામદાર કોરટનાં આફિસિઆલ આસાઇનીના તાબામાં આપે.

નીચે લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓ સાંભળવારાટ ઠરાવેલા દીવસ.

નામ.	વખત.		
	દાહાડા.	માસ.	કલાક.
ભાઉ મુંદર	૩ જો સોમવાર.	ચાલતો માર્ચ.	૧૧.
ત્રંબક રામચંદર	એજ.	એજ.	એજ.
ભગવંતરાવ વીઠોબા	એજ.	એજ.	એજ.
હાજી અબદુલા હાજી ડોરાલ	એજ.	એજ.	એજ.
રંગુબા નારાએણ	૧ લો સોમવાર.	આવતો એપ્રેલ.	એજ.
હોરમજજી રતનજી	એજ.	એજ.	એજ.
શેખ મહમદ ખીન શેખ જાફર	એજ.	એજ.	એજ.
ધાંચી લાલા ખટુ	એજ.	એજ.	એજ.
જાર્જ એનરાવર્થ	એજ.	એજ.	એજ.
મેમન શરીફ મોતન તથા હબીબ શરીફ	એજ.	એજ.	એજ.
મહમદ કારામ	એજ.	એજ.	એજ.
હાજી મહમદ શાદક	એજ.	એજ.	એજ.
ફકીરજી પાલનજી	એજ.	એજ.	એજ.

આડા આવનાર લેણદારોએ, થોડામાં થોડા સાંભળવાના તણ દાહાડા અગાઉ સોગણનામાથી સાબીત કરેલા પોતાના દાવા હમારી આફીસમાં દાખલ કરવા જોઇએ, તથા સિરસ્તા પ્રમાણે તેઓને ફી આપવી જોઇએ. ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાના દેવાની તથા માલ મિલકતની ટીપો હમારી આફીસમાં દાખલ કરાવી છે.

નીચે લખેલા ઇસ્ટેટમાં ફાલા આપવાને ઠરાવીઆ છે તેહેની વીગત.

હેનરી બુથબી એલરામ તથા એડવરડ એલરામ, ૩ જો સોમવાર ચાલતો માર્ચ, રોકડે ટકા ૪.

મુંબઇનાં ફોટમધે, ફોર્ટના કલાર્કની આફીસમાં,
લખી તારીખ ૨૭ માર્ચ સને ૧૮૫૮.

જે. એ. મેકેનજી,
ફોર્ટના કલાર્કની રાહી.

(A true translation)
J. Flynn, Chief Translator.

MINT NOTICE.

The following Rule is published, under the authority of the Mint Committee, in substitution of the 6th of the Rules for the Receipt of Bullion in the Bombay Mint, published at Page 52 *Volume XXVIII. of the* Government Gazette *for the Year* 1857.

Rule 6.—On the receipt of the Assay Report, an Account Current, which shall be verified by the Assistant Bullion-Keeper, showing the net produce of the Bullion or Coin, with reference to its Weight and Assay Value after deducting the authorised amount of Mint Duty, of Refining, and of Premelting Charges, will be submitted to the Importer, for his examination and signature. The issue of the Account Current shall constitute "Registry," and twenty-four hours after such issue, provided that within that time the Account Current may have been approved by the Importer and returned to the Mint Master, the Mint Master will deliver to the Importer a Bullion Certificate on the General Treasury, authorising the holder to receive the amount at twenty days' sight, calculated from the date of the Bullion Certificate.

C. F. NORTH, Major,
Acting Mint Master.

Bombay Mint, 1*st March* 1858.

Notice.

Tenders are invited for the supply of Horses for the Postal Service from Poona to Dharwar, a distance of 266 miles.

One hundred and forty-four Horses will be required—three at each Stage. Particulars may be learned at the Inspecting Post Master's Offices at Belgaum and Poona, to which Tenders should be addressed.

E. IMPEY,
Post Master General.

Bombay, Post Master Genl.'s Camp,
22*nd February* 1858.

Notice.

Tenders are invited for the supply of Horses for the Postal Service from Wassind to Egutpoora and Nassick, a distance of 64½ miles.

Eighty horses will be required—six at each Stage. Particulars may be learned at the Post Master General's Office, to which Tenders should be addressed.

E. IMPEY,
Post Master General.

Bombay, Post Master Genl.'s Camp,
22*nd February* 1858.

Advertisement.

PASSAGE is required for the CONVEYANCE of about Thirty (30) NATIVE CONVICTS, and Four (4) TIME-EXPIRED NATIVE CONVICTS, from Bombay to Singapore.

By order of the Commander in Chief I. N.,
F. G. BONE,
Secretary.

Office of the Commander in Chief I. N.,
Bombay, 3rd March 1858.

Advertisement.

TENDERS will be received at the Office of the COMMANDER IN CHIEF of the INDIAN NAVY, on Monday, the 8th March 1858, at *Noon*, for the CONVEYANCE, *from* KURRACHEE *to* LONDON, *of the* INVALIDS *of Her Majesty's Service, including Insane Patients (if any), for each of whom separate places of security will be required. The Strength of the Party will be about 168 Adults.*

2. All Tenders must be made in a form to be obtained from the Office of the Commander in Chief Indian Navy, and should state when the Vessels will be ready at Kurrachee to receive the Invalids.

3. The Vessels that may be engaged for this service will be required to allow Twenty Lay-days at Kurrachee, for the embarkation of the Invalids, provided the same be needed.

4. Such portion of the Passage Money as may be payable in London will be calculated at the exchange of Two Shillings the Rupee.

By order of the Commander in Chief I. N.,
F. G. BONE,
Secretary.

Office of the Commander in Chief I. N.,
Bombay, 2nd March 1858.

Notice to Mariners.

A DANGEROUS REEF was seen by the P. and O. Company's Ship "Singapore" on her recent voyage from Singapore to Hongkong (by the Palawan Passage), on the 4th of January 1858.

The Broken Water appeared to be about ten yards in extent, North and South, and was breaking heavily every three or four minutes, apparently caused by a Rock a few feet under water; there was a NE. swell on at the time. Soundings were taken within two or three miles of the Reef, but no bottom got at 100 and 120 fathoms.

The correct Position of the above Reef was ascertained to be in Latitude 8° 21′ North, and Longitude 116° 25′ East of Greenwich.

By order of the Commander in Chief Indian Navy,
E. F. T. FERGUSSON, Lieut. I. N.,
Indian Naval Draftsman.

Bombay, 27th February 1858.

Advertisement.

JUDICIAL DEPARTMENT.

MESSRS. THACKER & Co. have for SALE to the Public, at One Rupee per Copy, COPIES of the REPORT of CASES decided by the SUDDER FOUJDAREE ADAWLUT during the Month of November last.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
H. L. ANDERSON,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 27th February 1858.

OPIUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 2nd March 1858.

INDORE.

YEARS.	PASSES GRANTED. Up to 23rd Feb. 1858.	PASSES GRANTED. From 24th Feb. to 2nd Mar. 1858.	PASSES GRANTED. Total.	IMPORTED INTO BOMBAY. Up to 23rd Feb. 1858.	IMPORTED INTO BOMBAY. From 24th Feb. to 2nd Mar. 1858.	IMPORTED INTO BOMBAY. Lost on the road.	IMPORTED INTO BOMBAY. Total.	EXPORTED BY SEA. Up to 23rd Feb. 1858.	EXPORTED BY SEA. From 24th Feb. to 2nd Mar. 1858.	EXPORTED BY SEA. Total.	Balance.
For 1856-57 .... Chests.	29,582½	..	29,582½	29,574½	..	8	29,582½	29,407½	5¼	29,412¾	161¾
,, 1857-58 .... ,,	20,730	2,327	23,057	17,380	828½	104½	18,322	10,307¼	1,493	11,800¼	6,417¼
For 1857-58 .... Chests.	60	..	60	..	..	..	..	..	..	..	..

AHMEDABAD.

Detail of Exports from 24th February to 2nd March 1858.

		Chests.
FOR THE SEASON 1856-57.		
Per Steamer "Bombay"		5¼
FOR THE SEASON 1857-58.		
Per Steamer "Bombay"		1,342
Per Steamer "Bombay Castle"		125
,, "Ireland"		26
		1,493
	Total....	1,498¼

(Errors excepted)
E. L. JENKINS,
Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium.

Bombay, Custom House, 3rd March 1858.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 26th February 1858.

No. 245 of 1858.—Captain C. E. Boodle, of the 5th Regt. N. L. I., is appointed Line Adjutant at Ahmednuggur, vice Lieutenant Hickman, permitted to resign the appointment.

No. 246 of 1858.—The following Native promotions are made :—

Corps.	Rank and Names.	To what Rank promoted.	From what Date.	In whose Room.
12th Regt. N. I.	Jemedar Ramdut Sookul.....	Subedar	1st Jan. 1858...	Suddoo Patowla, pensioned.
	Color Havildar Seetul Lohar ..	Jemedar	„ „ ..	
Corps of Store Lascars.....	1st Tindal Muccajee Possetty..	Syrang.....	„ „ ..	On the Extra Establishment, vice Purshotum Omajee, pensioned.

Bombay Castle, 27th February 1858.

No. 247 of 1858.—The following Orders are confirmed :—

Dated 2nd February 1858.—By Brigadier C. S. Stuart, appointing Lieutenant Rose, of the 25th Regt. N. I., to be Post Master to the 1st Brigade Central India Field Force.

Dated 8th February 1858.—By Captain Sealy, appointing Captain Smith, of the Poona Irregular Horse, to act as Interpreter to the Field Detachments of Artillery and 19th Regt. N. I. in Khandeish Districts, North of the Taptee.

Dated 10th February 1858.—By Lieutenant Colonel Lucas, appointing Lieutenant Bell, of the 2nd Gr. Regt. N. I., to act as Interpreter to the 3rd Company 4th Battalion Royal Artillery as far as Deesa.

Dated 14th February 1858.—By Brevet Major Westbrooke, appointing Ensign Griffith to act as Adjutant to the Left Wing of the 18th Regt. N. I., during its separation from Head Quarters, vice Tanner.

Dated 16th February 1858.—By Brigadier Hale, appointing Captain Fuller, of the Regiment of Artillery, to perform the duties of the Director of the Artillery Depôt of Instruction at Ahmednuggur, during the absence of Captain Pottinger on special duty, vice Lieutenant Shekleton.

Dated 17th February 1858.—By Colonel Bayly, appointing Lieutenant Boyd to act as Quartermaster and Interpreter to the 11th Regt. N. I., during the indisposition of Lieutenant Keys.

No. 248 of 1858.—Captain E. J. White, of the 2nd European Bengal Fusiliers, is allowed a furlough to Europe for three years, on medical certificate, under the Old Furlough Regulations.

Bombay Castle, 1st March 1858.

No. 249 of 1858.—Sergeant Thomas Glover, of the Town Major's Non-Effective List, is promoted to the rank of Sub-Conductor upon the Establishment.

No. 250 of 1858.—Surgeon M. Stovell, Superintending Surgeon Poona Division of the Army, is allowed a furlough to Europe for fifteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 251 of 1858.—Captain T. J. W. Hungerford, of the Bengal Artillery, is allowed a furlough to Sea and Australia, for two years from the date of his departure from Bombay, on medical certificate, under the Old Furlough Regulations.

No. 252 of 1858.—Major T. Eyre, of the 3rd Regiment Light Cavalry, attached to the Native Veteran Battalion, is allowed a furlough to Europe for fifteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 253 of 1858.—Major A. Martin, of the 33rd Regiment Bengal N. I., and Commanding 4th Irregular Cavalry, is allowed a furlough to Europe for fifteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

Bombay Castle, 2nd March 1858.

No. 254 of 1858.—The following promotions are made : —

Ordnance Department.	*Date of Rank.*
Sub-Conductor (Acting Conductor) J. Meek to be Conductor, Sub-Conductor J. Scott to be Acting Conductor (subject to the production of the usual certificate), and Store and Park Serjeant (Acting Sub-Conductor) G. Judd to be Sub-Conductor, in succession to Conductor Bothwell, pensioned	29th January 1858.

No. 255 of 1858.—The following postings are made, to fill vacancies, and Regimental Rank is assigned to them as follows :—

Rank and Names.	Regimental Rank.	To what Corps posted.
Second Lieutenant John Downing Swiney.....	7th Dec. 1855.....	Corps of Engineers.
Second Lieutenant Joseph Herbert Bedford....	24th May 1856.....	Corps of Engineers.
Cornet George Elphinstone Erskine	4th Nov. 1857.....	1st Regiment Light Cavalry (Lancers), as 2nd Cornet.
Ensign Albert Henry Sweny	11th Dec. ,, ...	2nd Gr. Regt. N. I., as 2nd Ensign.
Ensign Charles Coombs Paul.....	12th ,, ,, ...	20th Regt. N. I., as 2nd Ensign.
Ensign Cuthbert Caldecot	12th ,, ,, ...	24th Regt. N. I., as 2nd Ensign.
Ensign George Washington Wilmot	12th ,, ,, ...	11th Regt. N. I., as 3rd Ensign.
Ensign George Henry William Fagan	12th ,, ,, ...	2nd Gr. Regt. N. I., as 3rd Ensign.
Ensign David James Kilyour Sangster	12th ,, ,, ...	23rd Regt. N. I., as 3rd Ensign.
Ensign George Edward Harris	20th ,, ,, ...	13th Regt. N. I., as 3rd Ensign.
Ensign Herbert Bruce Jacob	20th ,, ,, ...	7th Regt. N. I., as 3rd Ensign.
Ensign Hubert Langton Walter.....	20th ,, ,, ...	28th Regt. N. I., as 3rd Ensign.

No. 256 of 1858.—The following Order, by Major Raines, Her Majesty's 95th Regiment, Commanding Field Detachment, is confirmed :—

Dated 10th January 1858.—Appointing Lieutenant Durand to act as Adjutant to the Right Wing 10th Regt. N. I., with effect from the 9th idem, vice Lieutenant Roome.

No. 257 of 1858.—Lieutenant F. D'Arcy, of the 32nd Regiment Madras N. I., is allowed a furlough to Europe for eighteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 258 of 1858.—Captain H. C. Craigie, of the 3rd Regiment Bengal Light Cavalry, is allowed a furlough to Europe for eighteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

Bombay Castle, 3rd March 1858.

No. 259 of 1858.—The following Order is specially confirmed :—

Dated 12th February 1858.—By Captain Pottinger, Commanding Field Detachment, appointing Lieutenant Bruce, of the 4th Regt. N. I. (Rifles), to act as Staff Officer to Details on Field Service in the Ahmednuggur Zillah.

No. 260 of 1858.—The undermentioned Officers have arrived at the Presidency, from Service with the Expeditionary Force in Persia :—

Brigadier R. W. Honner.
Captain C. P. Rigby.
Captain E. Waddington.
Lieutenant E. H. Shewell.

Captain Rigby will resume his appointment as Superintendent of Bazars at Poona.

No. 261 of 1858.—Lieutenant E. H. Shewell is appointed Sub-Assistant Commissary General with the Central India Field Force.

No. 262 of 1858.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Orders by the Honorable the President of the Council of India in Council, dated Fort William, 9th February 1858 :—

"No. 223 of 1858.—The Honorable the President in Council directs that the following Royal Warrant,* dated 23rd November 1857, fixing the minimum rate of pay of Assistant Surgeons in Her Majesty's Army, be published in General Orders :—

*Received with Court's Letter No. 262, dated 22nd December 1857.

'No. 177.

VICTORIA R.

Whereas it has been represented to us, that advantage would arise to Our Army from an increase in the rate of pay of Assistant Surgeons : Our will and pleasure therefore is, that from and after the date of this Warrant, the minimum rate of pay of Assistant Surgeons of Our Army shall be ten shillings a day.

Given at our Court at Windsor, this 23rd day of November 1857, *in the Twenty-first Year of our Reign.*

By Her Majesty's Command,
(Signed) PANMURE.'

"No. 224 of 1858.—The Honorable the President in Council is pleased to direct the publication in General Orders of the following War Office Circular, explaining the Regulation relating to the Good Conduct Pay, when, by the Queen's pardon, a Soldier's service, which had been forfeited by desertion or any other cause, shall have been restored :—

Received with Court's Letter No. 238, dated 2nd December 1857.

'CIRCULAR No. 162.

TO COMMANDING OFFICERS OF REGIMENTS, AND PAY MASTERS.

War Office, 22nd October 1857.

With a view to explain the Regulation relating to the grant of Good Conduct Pay, when, by the Queen's pardon, a Soldier's service, which had been forfeited by desertion or any other cause, shall have been restored, it is to be understood that the rate of Good Conduct Pay the man was in possession of at the time of forfeiture shall also be restored; provided such restored pay, added to any other Good Conduct Pay he may have acquired while

under forfeiture, does not exceed the rate which his total service, coupled with the prescribed continuous absence from the Defaulter's Book, as provided by the Good Conduct Warrant, would give him a claim to.

The condition which requires the uninterrupted possession for two years of one or more Good Conduct Badges, and Pay attached thereto, before another can be obtained, will not in cases of restoration be enforced, but will of course be adhered to during subsequent service.

(Signed) B. HAWES.'

(Signed) FRED. D. ATKINSON, Major,
Officiating Secretary to the Government of India in the Military Department."

No. 263 of 1858.—The Honorable the Court of Directors have granted the undermentioned Officers extensions of leave for the periods specified, viz :—

Major W. Kendall	Six months.
Captain F. Harvey	
Captain H. E. Jacob	
Lieutenant W. Ferguson	
Lieutenant W. Lumsden	
Lieutenant W. H. Stevenson	Three months.

The undermentioned Officers have been permitted by the Honorable the Court of Directors to retire from the Service from the dates specified, viz :—

Surgeon General Don, M.D., from the 1st December 1857.
Lieutenant Ronald Bruce, 1st Gr. Regt. N. I., from the 14th June 1857.

No. 264 of 1858.—The following promotions are made :—

Corps of Engineers.

Major J. H. G. Crawford to be Lieutenant Colonel, Captain (Brevet Major) W. D. Graham to be Major, Lieutenant A. Cowper to be Captain, and Second Lieutenant William George Douglas Dick to be First Lieutenant, from the 1st March 1858, in succession to Lieutenant Colonel J. Kilner, retired.

No. 265 of 1858.—The following Officers, Cadets of the Season 1843, are promoted to the Brevet Rank of Captain, from the date specified opposite their names :—

Lieutenant J. A. M. Macdonald, 3rd European Regiment	21st February 1858.
Lieutenant W. Wylde Browne, 9th Regt. N. I.	

No. 266 of 1858.—The following Officers, Cadets of the Season 1843, are promoted to the Brevet Rank of Captain, from the date specified opposite their names :—

Lieutenant C. C. G. Cowper, 8th Regt. N. I.	1st March 1858.
Lieutenant W. G. Mainwaring, 1st European Regiment (Fusiliers)	

No. 267 of 1858.—The resignation of Surgeon J. Craig, announced in General Order No. 82, dated the 19th January last, has effect from the 10th of February.

No. 268 of 1858.—Private Marshall Cresswell, of Her Majesty's 19th Regiment of Foot, an Out-Pensioner of Chelsea Hospital, has been permitted to reside and receive his Pension at Bombay.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Colonel,
Secretary to Government.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 3rd March 1858.

No. 41 of 858.—The Honorable the Court of Directors have granted to Lieutenant Henry Lamb an extension of leave for six months, for the recovery of his health.

Lieutenant William Lithgow has been permitted by the Honorable the Court of Directors to retire from the Company's Service under the Regulations, to take effect from the 28th November 1857.

The Honorable the Court of Directors have accepted the resignation of the Company's Service by Mr. W. H. Moorhead, a Midshipman of the Indian Navy, taking effect from the 27th August 1857.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Colonel,
Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 27th February 1858.

Mr. J. W. S. Wyllie, C. S., assumed charge of his acting appointment of Third Assistant to the Political Agent in Kattywar, on the 15th February 1858.

Bombay Castle, 3rd March 1858.

Assistant Surgeon W. P. Partridge received medical charge of the Extra Sind Battalion on the 27th January last.

The services of Lieutenant P. W. LeGeyt, 3rd Light Cavalry, having been replaced at the disposal of Government, that Officer has been directed to resume his appointment as Adjutant of the Guzerat Irregular Horse.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 1st March 1858.

Mr. A. B. Warden, Judge and Session Judge of Ahmedabad, is allowed leave of absence for two months, from the 1st of April, under the provisions of Section XII. of the Civil Absentee Rules.

Bombay Castle, 3rd March 1858.

Under the provisions of Act XIV. of 1835, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to appoint Lieutenant Mignon, Acting Deputy Assistant Commissary General, an Assistant Magistrate in the Ahmedabad Zillah, with the exception of the power of review.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. L. ANDERSON, *Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT,
REVENUE.

Bombay Castle, 27th February 1858.

Mr. A. F. Bellasis has been appointed Collector and Magistrate of Kurrachee, from the 13th instant.

Bombay Castle, 2nd March 1858.

Mr. A. E. D. Grey, Acting Second Assistant to the Collector and Magistrate of Dharwar, joined his appointment on the 23rd ultimo.

Bombay Castle, 3rd March 1858.

Captain L. D. Dunsterville, Deputy Collector on special duty in the Kurrachee Collectorate, returned to his duty on the 7th ultimo, from the leave of absence, for one month from the 16th January last, granted to him under date the 9th ultimo.

TERRITORIAL DEPARTMENT,
FINANCE.

Bombay Castle, 3rd March 1858.

Mr. J. M. Erskine has been appointed, from the 29th January last, to act as Secretary to the Mint Committee, during Mr. Lodwick's absence in Europe, or until further orders.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. YOUNG, *Chief Secretary.*

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 3rd March 1858.

The following gentlemen, whose appointment to the Bombay Civil Service was notified under date the 3rd February 1858, have been transferred by the Honorable the Court of Directors to the Bengal Civil Establishment :—

Mr. Charles Temple.
Mr. John Beames.
Mr. Charles Grant.
Mr. Richard Thomas Burney.
Mr. Percy Adolphus Humphrey.
Mr. John Henry Rivett Carnac.
Mr. William Kemble.

Assistant Surgeon H. Giraud, M.D., who has been appointed to act as Principal of the Grant Medical College, and Surgeon to the Jamsetjee Jejeebhoy Hospital, vice Surgeon Morehead, received charge of the duties of the above appointments on the 22nd February 1858.

Assistant Surgeon Lownds, who has been appointed to act as Professor of Medicine and Clinical Medicine, vice Surgeon Morehead, and Assistant Surgeon to the Jamsetjee Jejeebhoy Hospital, vice Assistant Surgeon Giraud, received charge of the duties of the above appointments on the 22nd February 1858.

The Right Honorable the Governor in Council has been pleased to make the following appointments connected with the Government Central Museum in Bombay :—

Surgeon H. J. Carter to be President of the Museum Committee, in succession to Surgeon E. Impey, who has resigned that Office.

Assistant Surgeon G. C. M. Birdwood, M.D., to be Secretary and Curator of the Museum.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 3rd March 1858.

Privilege leave of absence, for three months, has been granted to the Reverend M. Boys, Junior Chaplain of Poona, and the Reverend J. D. Gibson, Chaplain of Byculla and Tanna, from the 15th February and 3rd March 1858, respectively.

Mr. Alexander Gray, Collector and Magistrate of Kaira, and Mr. Charles Walter, Senior Assistant Judge and Session Judge of Ahmedabad, for the detached Station of Kaira, are appointed Trustees of the Kaira Church, vice Mr. J. R. Morgan and Major Cormack, who have left the Station.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
W. HART, *Secretary to Government.*

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following Notification for general information :—

CIVIL SERVICE OF THE EAST INDIA COMPANY.

1. In July 1858 an examination will take place of candidates for appointments to the Civil Service of the East India Company. Notice will be hereafter given of the days and place of examination.

2. Any natural-born subject of Her Majesty, who shall be desirous of entering the Civil Service of the East India Company, will be entitled to be examined at such examination, provided he shall, on or before the 1st of May 1858, have transmitted to the India Board, Cannon Row, Westmister :—

(*a*) A certificate of his birth, showing that his age, on the 1st of May 1858, will be above eighteen years and under twenty-three years.

(*b*) A certificate, signed by a physician or surgeon, of his having no disease, constitutional affection, or bodily infirmity, unfitting him for the Civil Service of the East India Company.

(*c*) A certificate of good moral character, signed by the head of the school or College at which he last received his education ; or such proof of good moral character as may be satisfactory to the Board of Commissioners for the Affairs of India.

(*d*) A statement of those of the branches of knowledge hereinafter enumerated in which he desires to be examined.

3. The examination will take place only in the following branches of knowledge :—

English Language and Literature—	
Composition	500
English Literature and History, including that of the Laws and Constitution	1,000
	1,500
Language, Literature, and History of Greece	750
„ „ „ Rome	750
„ „ „ France	375
„ „ „ Germany	375
„ „ „ Italy	375
Mathematics, pure and mixed	1,000
Natural Science, that is, Chemistry, Electricity and Magnetism, Natural History, Geology, and Mineralogy	500
Moral Sciences, that is, Logic, and Mental, Moral, and Political Philosophy	500
Sanscrit Language and Literature	375
Arabic Language and Literature	375
	6,875

4. The merit of the persons examined will be estimated by marks, according to the ordinary system in use at several of the Universities; and the number set opposite to each branch in the preceding paragraph denotes the greatest number of marks that can be obtained in respect of it.

5. No candidate will be allowed any marks in respect of any subject of examination, unless he shall obtain, in respect of that subject, one-sixth of the number of marks set against that particular subject.

6. The examination will be conducted by means of printed questions and written answers, and by *vivâ voce* examination.

7. After the examinations shall have been completed, the marks obtained by each candidate, in respect of each of the subjects in which he shall have been examined, will be added up, and the names of the twenty candidates who shall have obtained a greater aggregate number of marks than any of the remaining candidates will be set forth in order of merit; and those twenty candidates will be appointed to the Civil Service of the East India Company, in the Presidency of Bengal, provided they comply with the regulations in force at the time for the said Service.

---

8. The Commissioners for the Affairs of India will be ready to receive, at any time previous to the 1st of May 1858, the testimonials of persons desirous of being appointed to the office of Examiner: but no such appointment will be made until after the date above mentioned.

---

9. All Papers relating to the above-mentioned examination are to be sent, and all inquiries are to be addressed, thus :—

"The Secretary,
"India Board,
"Westminster.
"S. W."

"E. I. C. Civil Service
"Examination."

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 3rd March 1858.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish for general information the following Resolution passed by the Right Honorable the Governor General of India in Council, under date the 22nd January 1858 :—

RESOLUTION.—On the 21st August 1856, Mr, T. Login, Executive Officer. Bassein River, obtained, under Section VII.,* Clause 3, of the Uncovenanted Service Absentee Rules, leave of absence to Europe for a period of six months. He was subsequently allowed by the Honorable Court, as a special case, nine months' leave of absence without pay, in addition to the six months already taken, thereby extending to fifteen months the whole period of his authorised absence from India ; and which period, the Honorable Court directed, was to be regarded as if authorised under Section VIII. † of the above Rules.

* Now altered to Section VIII.

† Now altered to Section IX.

Mr. Login having returned from England on the 31st October last, the Officiating Chief Engineer, Lower Provinces, solicits orders regarding the salary to be passed to him from that date up to the 28th November last, the date of his arrival at Purneah, the Head Quarters of the Division (Darjeeling Road) to which he is now attached.

The Officiating Secretary in the Public Works Department suggests the expediency of laying down General Rules (if such Rules do not already exist) to meet the cases of Uncovenanted Officers who, like Mr. Login, may not join appointments immediately on return from Furlough.

Referring to this suggestion, His Lordship in Council remarks that leave may be granted to Uncovenanted Servants preparatory to Furlough on private affairs, or for return to Station after the expiration of Furlough, only on the terms of Section VIII.‡ of the Uncovenanted Civil Service Absentee Rules, for the period specified in the Financial Notification of 14th October 1857, viz. four, six, or eight weeks, according as the distance to be travelled shall not exceed 300 or 600 miles, without forfeiture of appointment, but without pay; the period of absence not counting as service towards pension.

‡ Now altered to Section IX.

If the Furlough, however, be enjoyed in India, no preparatory leave is to be granted; the Furlough being reckoned from the date of the absentee's quitting his post to the date of his return thereto.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 3rd March 1858.

GENERAL DEPARTMENT.

The following Form of Guarantee, required from Civil Servants about to retire from the Service, or to leave the Country on Furlough, against whom there may be Claims in the Public Books, has been prescribed by the Government of India, and is published for general information :—

FORM OF GUARANTEE.

In consideration of Mr. ————, of the Civil Service, being allowed to resign the Service of the East India Company (or being permitted to go to Europe on Furlough), before obtaining from the Office of Audit and Account a Certificate of No Demands, I (or we) do hereby guarantee the payment of any Claim that may exist on the part of Government against said Mr. ————, to the extent of Rupees

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 3rd March 1858.

NOTIFICATIONS

BY THE

DIRECTOR GENERAL OF THE MEDICAL DEPARTMENT.

Bombay, 1st March 1858.

No. 14.—Ramanoozaloo Soobrow is admitted into the Service as an Apprentice Vaccinator, and to bear General No. 147, and attached to the Southern Deccan Division, to fill a vacancy, with effect from the 1st ultimo.

No. 15.—First Hospital Assistant Bhawoo Esba (No. 229), under orders for General Duty, Aden, is appointed to the Establishment of the Executive Engineer, Khandeish, and directed to join.

By order of the Director General,

W. C. COLES, M.D., Assist. Surgeon,
Secretary.

MILITARY

ARRIVALS AND DEPARTURES.

1858 ARRIVALS.

23rd Feb.—Captain W. Lodwick, Staff, on sick certificate, from Ahmednuggur.
" " Assistant Surgeon T. W. Haines, Civil Surgeon, on sick certificate, from Hyderabad.
24th " Major A. Martin, 4th Irregular Cavalry, on sick certificate, from Delhi.
25th " Captain Snow, 9th Bengal Light Cavalry, on medical certificate, from Lahore.
" " Lieutenant E. H. Shewell, Staff, on duty, from Karrack.
" " Assistant Surgeon W. A. Shepherd, Staff, on duty, from Poona.
" " Major E. Baker, late 32nd Madras N. I., retired, from Kamptee.
" " Brigadier R. W. Honner, late Karrack Brigade, on duty, from Karrack.
" " Captain C. P. Rigby, Staff, on duty, from Karrack.
" " Captain Waddington, 23rd N. L. I., on duty, from Karrack.
27th " Assistant Surgeon F. S. Stedman, on duty, from Aden.
" " Lieutenant W. Robinson, 2nd Regt. European L. I., to join, from England.
" " Lieutenant H. F. Blain, Bengal Engineers, to join, from England.
" " Captain B. F. Reid, 3rd Bengal Engineers, to join appointment, from England.
" " Major B. Blennerhassett, 71st Highland L. I., to join appointment, from England.
" " Cadet C. J. S. Cahill, Infantry, to join appointment, from England.
" " Captain R. Caulfield, 7th Madras Cavalry, to join appointment, from England.
" " Lieutenant Colonel E. R. Mainwaring, 16th Bengal N. I., to appear before Medical Board, from Lahore.
" " Superintending Surgeon M. Stovell, Staff, on sick certificate, from Poona.
" " Assistant Surgeon C. Joynt, M.D., Medical Establishment, on duty, from Kurrachee.
28th " Captain J. T. Annesley, Staff, on duty, from Roha.
1st Mar.—Major W. Morris, 9th Regt. N. I., on leave, from Poona.
2nd " Captain J. Faulkner, 6th Regiment N. I., on leave, from Poona.
" " Lieutenant G. M. Shaw, 3rd Light Cavalry, on leave, from Poona.
" " Lieutenant and Adjutant D. S. Macdonell, 2nd Grenadiers, on leave, from Ahmedabad.

1858 DEPARTURES.

24th Feb.—Lieutenant W. H. Brydon, Artillery, on medical certificate, to Europe.
" " Captain C. O. Maude, Staff, to join appointment, to Belgaum.
25th " Captain S. N. Raikes, Staff, to join, to Kattywar.
26th " Captain A. Carnegy, Staff, on duty, to Rajpootana.
27th " Lieutenant Colonel H. J. Pelly, Staff, to join, to Belgaum.
1st Mar.—Captain T. Hungerford, Bengal Artillery, on sick certificate, to Sea.
" " Assistant Surgeon W. A. Sheppard, on duty, to Surat.
" " Captain F. G. Green, Invalid Establishment, to join, to Dapoolee.
2nd " Captain W. J. Anderson, 11th Regt. N. I., on duty, to Ahmedabad.
" " Captain J. T. Annesley, Staff, on duty, to Alibaugh.
3rd " Lieutenant E. H. Shewell, Staff, on duty, to Mhow.

Bombay, Town Major's Office,
3rd March 1858.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

Bombay Agency.

EXCHANGE.

THE CORPORATION grants Drafts on London on Demand, and at from one day to four months' sight, and Drafts on Scotland and Ireland on Demand, also Circular Notes negotiable in Egypt, Syria, the Continent of Europe, the Australian Colonies, and the Cape of Good Hope.

The current rates of Exchange are :—

On London at 4 months' sight	2*s.* 0$\frac{1}{2}$*d.*	per Rupee.
,, ,, 3 ,, ,, ...	2*s.* 0$\frac{3}{4}$*d.*	,,
,, ,, 2 ,, ,, ...	2*s.* 0$\frac{1}{2}$*d.*	,,
,, ,, 1 ,, ,, ...	2*s.* 0$\frac{1}{4}$*d.*	,,
,, ,, 1 day's sight		
On Scotland on demand.....	2*s.* 0*d.*	,,
On Ireland ,, ...		
Circular Notes ,, ...		
On Paris at 3 days' sight	1*s.* 11$\frac{3}{4}$*d.*	,,

No Draft at four months' sight is granted for sums under £50. Sums under £20 are only drawn for on Demand.

COMMISSION.

The rate of Commission charged by this Agency, on the purchase or sale of Government Securities negotiable in Bombay, is one-quarter per cent., and on the collection of Bills one per cent. and Postage.

The Corporation takes charge of Government Paper, Shares in the Bank of Bombay, and other local Stocks, free of all charges, and will draw Interest and Dividends on the same as they fall due, on the following terms :—

If to be remitted through the Corporation....	Without charge.
If to be paid in India, a Commission will be charged of.....	¼ per cent.
On returning Government Paper out of safe custody	¼ per cent.
Hours of Business	10 to 4
Saturdays	10 to 1

Bombay, 3rd March 1858.

THE undermentioned Articles, landed from the *Ocean Monarch* on her arrival in Bombay from Persia, in May 1857, being still unclaimed, Notice is hereby given, that unless the Owners prefer their Claims within one month from this date, the Articles will be sold by AUCTION, and the Proceeds (deducting Expenses) made over to the Relief Fund.

J. MILES, Lieutenant,
Marine Battalion.

Marine Lines, Esplanade, 3rd March 1858.

Two Kunnauts of a Tent; 1 Purdah; 2 Sybands, with name of Captain McAndrew on them; 1 Piece of Camp Table; 2 Flies of Tents; 3 Necessary Tents (one of which has C. T. on it); 2 Tent Kunnauts (Chintz), of one Pattern; 1 Odd Tent Kunnaut; 5 Rowties; some Rowtie Poles; and 1 Gindy Stand (broken).

One box containing 3 Dozens Port Wine (ullaged); 2 boxes containing Canisters of Marmalade and Biscuits, Plates, Dishes, Forks, Spoons, &c.; 2 Metal Tin Pots; 1 Pewter Mug; 6 Quires of Foolscap; and 2 pieces of Soap.

In the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

VICTORIA, by the Grace of GOD, of the United Kingdom of GREAT BRITAIN and IRELAND, QUEEN, DEFENDER OF THE FAITH, and so forth.

In the Matter of the ASIATIC MARINE INSURANCE OFFICE, *being a Joint Stock Company duly Registered under an Act for the Regulation of Registered Joint Stock Companies, adjudged to have committed an Act of Forfeiture pursuant to the Provisions of the Act No. XLIII. of* 1850, *passed by the Honorable the President of the Council of India in Council on the Twenty-seventh of December, One Thousand Eight Hundred and Fifty, entitled "An Act for the Regulation of the Registered Joint Stock Companies."*

Upon reading a Petition of John Cochrane, Esq., Official Assignee, and Assignee of the said Marine Insurance Office, and his Affidavit in verification thereof, Office Copies of three several Orders, made, respectively, in this matter, on the Sixth day of October, One thousand Eight hundred and Fifty-five; the Tenth day of May, and the Sixth day of December, One thousand Eight hundred and Fifty-six, all filed this day; and, upon the application of Messrs. Denman and Hatch, Attorneys for the said Assignee: It is ordered that the said Assignee be at liberty to raise, by Contribution of the Shareholders of the said Asiatic Marine Insurance Office, for the satisfaction of the Debts and other Claims against the said Company, the further sum of Company's Rupees Two Thousand in respect of each Share held by them respectively in the said Company.

Witness—Sir JAMES WILLIAM COLVILE, Knight, Chief Justice at Fort William in Bengal, the Seventh day of November, in the Year of Our Lord One thousand Eight hundred and Fifty-seven.

R. BELCHAMBERS,
Chief Clerk.

DENMAN AND HATCH, Attorneys.

BOOKS and PORTFOLIOS

ORDERED BY

Adjutant General's Circular No. 7, of 13th Feb. 1858

CANNOT BE ISSUED AT PRESENT.

Further instructions from the Adjutant General are expected in a few days.

Bombay, Education Society's Press, March 3rd, 1858.

Printed for Government at the BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS, Byculla.

ACT No. VI. of 1858.—Murathee.

सन १८५८ चा आक्ट ६ वा.

इंडियाचे लेजिस्लेटिव कौन्सिलाने ठरविला तो, गवरनर जनरल याणी सन १८५८ चे जान्युआरी महिन्याचे २९ वे तारिखेस मंजूर केला :—

हिंदुस्थानांतील युरोपियन लश्कराकरितां इमारती बांधण्यासाठीं, आणि लश्करी कारणाकरितां जीं कामे फार जरूर असतील तीं करण्यासाठीं कारागीर, व मजूर जबरीने कामास लावण्याचा अधिकार देण्याविषयीं आक्ट.

उद्देश.

हिंदुस्थानांतील युरोपियन लश्कराकरितां पाहिजेत तितक्या इमारती विलंब न लावतां पुऱ्या करण्याची जरूर आहे; आणि त्या कामास जितके कारागीर, व मजूर असावे तितके जबरी केल्यावांचून मिळण्यास अडचण पडते या करितां जरूर असतील तितके कारागीर, व मजूर जबरीने कामास लावण्याचा अधिकार कांहीं दिवस पर्यंत देणे योग्य आहे यास्तव; आणि लश्करी कारणासाठीं, किंवा सरकारी मालमिळकतीचा सांभाळ करण्यासाठीं, जीं कामे फार जरूर असतील तीं करण्यासाठीं कारागीर, व मजूर जबरीने कामास लावणे कदाचित् जरूर पडेल यास्तव; खालीं लिहिल्याप्रमाणे ठरविलें आहे :—

जा तालुक्यास किंवा जागांस हा आक्ट लागू करतील तेथे एतद्देशीय कारागीर वगैरे यांस जबरीने कामास लावण्याविषयीं अंमलदारांस अधिकार देण्यास सरकार मुखत्यार आहे.

१. गवरनर जनरल इन् कौन्सिलाचे, अथवा कोणतेही प्रेसिडेन्सीचे, किंवा जागेचे राज्य कारभार चालविणारे सरकारचे हुकुमावरून या आक्टांतील ठराव जा तालुक्यास, किंवा जागेस लागू करतील त्या तालुक्यांत, किंवा जागेंत खालीं लिहिल्या प्रमाणे करण्याची मुखत्यारी गवरनर जनरल इन् कौन्सिलाने, किंवा सदर्हू प्रकारचे राज्य कारभार चालविणारे सरकाराने जा अंमलदारास दिली असेल त्यास त्या प्रमाणे करण्याचा अधिकार आहे : म्हणजे, युरोपियन लश्करासाठीं इमारतींची जरूर असेल त्या बांधण्यासाठीं, किंवा पुऱ्या करण्यासाठीं, किंवा त्यांत फेरफार करण्यासाठीं, किंवा त्यांची मरामत करण्यासाठीं, अथवा त्या कामास जें सामान पाहिजे असेल तें जमा करण्यासाठीं, किंवा तयार करण्यासाठीं, किंवा करण्यासाठीं, अथवा सदर्हू प्रकारची इमारत बांधण्यासंबंधी, किंवा पुरी करण्यासंबंधी, किंवा तींत फेरफार करण्यासंबंधी, किंवा तिची मरामत करण्यासंबंधी इतर कोणतेही कामासाठीं एतद्देशीय जे कारागीर, व मजूर आपणास जरूर वाटतील त्या कारागिरांस, व मजुरांस जबरीने कामास लावण्याचा अधिकार सदर्हू प्रकारचे अंमलदारास आहे. आणि त्या कामासाठीं जा होड्या, किंवा गाडे, किंवा बईल, किंवा इतर जनावरें जरूर असतील तींही जबरीने कामास लावण्याचा अधिकार आहे; आणि कोणतेही मनुष्याचें काम करण्याविषयीं सदर्हू प्रकारचे कारागिराने, किंवा मजुराने करार केला असला, किंवा नसला तथापि, अथवा सदर्हू प्रकारची होडी, किंवा गाडा, किंवा बैल, किंवा इतर जनावर कोणी मनुष्यास पूर्वी भाडयाने दिलें असेल, किंवा नसेल तथापि त्या कारागिरास, किंवा मजुरास, किंवा होडीस, किंवा गाड्यास, किंवा बईलास किंवा जनावरास जबरीने कामास लावण्याचा अधिकार आहे.

या आक्टाअन्वयें कोणतीही गोष्ट केल्याबद्दल सरकारावर किंवा जबरीने कामास लावण्याचा हुकूम करणारे अंमलदारावर फिर्याद किंवा इतर काम चालणार नाहीं.

२. या आक्टाअन्वयें कोणतीही गोष्ट केल्याबद्दल ईस्ट इंडिया कंपनीवर, किंवा सरकारावर, किंवा जबरीने कामास लावण्याविषयीं हुकूम करणारे अंमलदारावर किंवा त्यास मदत करणारे मनुष्यावर, किंवा त्याचे हुकुमाअन्वयें चालणारे मनुष्यावर फिर्याद, किंवा इतर काम चालणार नाहीं; अथवा या आक्टांतील ठरावाअन्वयें जा मनुष्यास जबरीने कामास लावला असेल, किंवा जा मनुष्याचा माल जबरीने घेतला असेल त्या मनुष्याने, किंवा इतर कोणतेही मनुष्याने पूर्वी

व जबरीने कामास लावलेले मनुष्याने आपला पूर्वीचा करार तोडल्याबद्दल त्यावर फिर्याद किंवा इतर काम चालणार नाहीं.

कोणताही करार केला असेल; आणि सदर्हू प्रमाणे जबरी केल्यामुळें, किंवा या आक्टाचे आधारावरून कोणतीही गोष्ट केल्यामुळें त्यास तो करार पुरा करतां आला नाहीं म्हणून त्या करारा प्रमाणे न चालण्याबद्दल त्या मनुष्यावर फिर्याद, किंवा काम चालणार नाहीं.

मनुष्यास जबरीने कामास लावला असतां बाजारचे भर दराप्रमाणे मजुरी द्यावी किंवा माल जबरीने घेतला असतां बाजारचे भरदराप्रमाणे भाडें द्यावें.

३. या आक्टाअन्वयें जा मनुष्यास जबरीने कामास लावला असेल त्या मनुष्यास बाजारचे भरदराप्रमाणे त्याची मजुरी द्यावी; अथवा जा मनुष्याचा माल जबरीने घेतला असेल त्या मनुष्यास बाजारचे भरदराप्रमाणे त्या मालाचें भाडें द्यावें. सदर्हू प्रकारचा ऐवज देणे तो वाजवी रितीने, व वक्तशीर देण्यासाठीं राज्यकारभार चालविणारें सरकार वेळोवेळीं कानू ठरवील त्या कानूंअन्वयें द्यावा. ऐवजाचे रकमेविषयीं तकरार पडली असतां तिचा ठराव माजिस्ट्रेटाने करावा.

जबरीने कामास लावल्यामुळें करार तुटून नुकसानी झाली असेल ती बद्दल मोबदला द्यावा.

४. या आक्टाअन्वयें जबरीने कामास लावलेले मनुष्याने जातीनिशीं मजुरी करावी, किंवा चाकरी करावी म्हणून कोणी मनुष्या बरोबर हा आक्ट ठरण्यापूर्वी करार केला असेल; अथवा सदर्हू प्रमाणे जबरीने घेतलेली होडी, किंवा गाडा, किंवा बईल, किंवा इतर जनावर भाड्याने देण्याविषयीं कोणी मनुष्या बरोबर हा आक्ट ठरण्यापूर्वी करार केला असेल त्या मनुष्याची नुकसानी या आक्टाचे आधारावरून सदर्हू प्रमाणे जबरीने कामास लावल्यामुळें, किंवा इतर कोणतीही गोष्ट केल्यामुळें सदर्हू प्रकारचा करार तुटून झाली असेल त्या नुकसानी बद्दल पूर्ता मोबदला मिळण्याविषयीं त्या मनुष्यास हक्क आहे. व तो ऐवज सरकाराने द्यावा.

मोबदल्याविषयीं दावा कोणाकडे व कसा करावा.

५. जा अंमलदाराने, किंवा जा अंमलदाराचे हुकुमावरून जबरीने कामास लावलें असेल त्या अंमलदाराकडे खालीं लिहिल्याप्रमाणे लेखी यादी दावा करणाराने पाठवावी: म्हणजे, कराराचा जा शर्ती तोडल्याबद्दल आपण मोबदला मागत असेल त्या शर्ती, व कराराची तारीख व कराराची मुदत, व कराराअन्वयें अगाऊ ऐवज दिला असल्यास त्याची रकम, व झालेले नुकसानीचा प्रकार, व दावा केलेले मोबदल्याची रकम येणेप्रमाणे मजकूर लिहून यादी पाठवावी.

दाव्याचे यादी बरोबर इकरार असावा.

६. दाव्याचे यादीवर दावा करणाराने इकरार लिहून सही करावी, किंवा सही केलेला लेखी इकरार त्या यादीस जोडावा; आणि दाव्याचे यादींतील तपशील खरा आहे असें सदर्हू प्रकारचे इकरारांत त्याहावें.

खोटे इकरारा बद्दल शिक्षा.

कोणी मनुष्य बुध्या कपटाने खोटा इकरार करील तर त्यावर गुन्ह्याची शाबिती झाली असतां तो सक्त मजुरीनिशीं, किंवा सक्त मजुरी वांचून पराकाष्ठा दोन वर्षे पर्यंत कैदेचे शिक्षेस पात्र होईल, व दंडासही पात्र होईल. युरोप खंडांत जन्मलेली रयत खेरीज करून इतर रयतेचे मुकदम्यांत गुन्ह्याचे शाबितीचा ठराव करणे तो करण्याचा अधिकार माजिस्ट्रेटास आहे.

मोबदल्याचे रकमेचे तकरारीचा ठराव कसा करावा.

७. सदर्हू प्रकारचे मोबदल्याचे रकमेविषयीं तकरार निघेल त्या प्रसंगीं तिचा ठराव करणे तो दावा करणाराने, किंवा जा अंमलदाराचे हुकुमावरून जबरी केली असेल त्याणे अर्जी केली असतां जिल्हे जज्जाने, किंवा जज्जाचे अधिकार चालविणारे इतर अंमलदाराने संक्षिप्त रितीने करावा. जज्ज, किंवा इतर अंमलदार ठराव करील तो आखरचा समजावा.

कामास लावल्या नंतर पळेल किंवा काम वगैरे करण्यास नाहीं म्हणेल तर शिक्षा होईल.

८. या आक्टाअन्वयें जबरीने कामास लावलेला कोणी मनुष्य पळेल, किंवा लपेल; अथवा पळण्यास, किंवा लपण्यास यत्न करील; अथवा सरकाराने आपणास जा कामावर लावला असेल तें काम पुरें झाल्यापूर्वी वाजवी कारणावांचून सोडून जाईल; अथवा आपले शक्तीप्रमाणे सदर्हू प्रकारचे कामावर मेहनत करण्यास नाहीं म्हणेल, किंवा बुध्या हयगय करील; अथवा कोणतीही होडी, किंवा गाडा, किंवा बईल, किंवा इतर जनावर जबरीने कामास न लागावें म्हणून कोणतेंही कृत्रिम करील त्यावर माजिस्ट्रेटासमक्ष गुन्ह्याची शाबिती झाली असतां, तो पंनास रुपये पर्यंत दंडास पात्र होईल, आणि दंड न देईल तर त्यास वेताने पराकाष्ठा पंधरा पटके पर्यंत शरीर शिक्षा करावी असा हुकूम करण्याचा अधिकार माजिस्ट्रेटास आहे. सदर्हू प्रकारचा गुन्ह्याचे शाबितीचा ठराव होईल तो आखरचा समजावा.

युरोपियनास किंवा स्त्रियांस शरीर शिक्षा करावी असा अधिकार या आक्टावरून नाहीं.

९. कोणतेही युरोपियनास किंवा कोणतेही स्त्रीस शरीर शिक्षा करावी असा अधिकार या आक्टांतील कोणतेही ठरावावरून प्राप्त होतो असें समजूं नये.

हा आक्ट ठरण्या पूर्वी जबरी केली असेल ती.

१०. जा प्रकारचे कामावर मनुष्यें वगैरे जबरीने लावण्याचा अधिकार या आक्टांत दिला आहे तशे प्रकारचे कामावर हा आक्ट ठरण्यापूर्वी कोणी मनुष्य वगैरे जबरीने लावला असेल त्या बद्दल ईस्ट इंडिया कंपनीवर, किंवा सरकारावर, किंवा कोणतेही मनुष्यावर फिर्याद, किंवा इतर काम चालणार नाहीं. अथवा सदर्हू प्रमाणे जबरी केल्यामुळें कोणताही करार तुटला असेल त्या बद्दल कोणतेही मनुष्यावर फिर्याद, किंवा इतर काम चालणार नाहीं. हा आक्ट अमलांत आल्या नंतर केलेले जबरी बद्दल मोबदल्या विषयीं दावा जसा लागू होतो, व जा रितीने तो ठरविण्यांत येतो तसा खालीं लिहिलेले मनुष्याचा दावा लागू होईल, व ठरविण्यांत येईल असें समजावें म्हणजेः हा आक्ट ठरण्यापूर्वी जा मनुष्यास जबरीने कामास लावला असेल किंवा जा मनुष्याचा माल जबरीने घेतला असेल, अथवा सदर्हू प्रकारची जबरी केल्यामुळें कोणताही करार तुटून कोणी मनुष्यास नुकसानी झाली असेल त्याचा दावा लागू होईल व ठरविण्यांत येईल.

मोबदला.

लश्करी कारणासाठीं जीं कामे अवश्य असतील तीं कामे वगैरे करण्यास हा आक्ट लागू आहे.

११. लश्करी कारणासाठीं, किंवा सरकारी मालमिळकतीचा बचाव करण्यासाठीं जीं कामे अवश्य पाहिजेत त्या कामांस या आक्टांतील ठराव लागू आहेत असें समजावें.

"माजिस्ट्रेट या शब्दाचा अर्थ.

१२. माजिस्ट्रेटाचे संपूर्ण अधिकार चालविणारे मनुष्याचा, आणि या आक्टावरून माजिस्ट्रेटास जे अधिकार दिले आहेत ते अधिकार चालविण्याची मुखत्यारी राज्यकारभार चालविणारे सरकाराने जा मनुष्यास दिली असेल त्याचा समावेश "माजिस्ट्रेट" या शब्दांत होतो असें समजावें.

आक्टाची मुदत.

१३. हा आक्ट ठरल्यानंतर साहा महिने झाल्यावर कोणतीही जबरी करण्याचा अधिकार या आक्टावरून आहे असें समजूं नये.

(True translation)

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Government.

सन १८५८ नो आक्ट ६ ठो.

इंडियानी लेजिस्लेटिव कौंसिले ठराव्यो ते, गवरनर जनरले सन् १८५८ ना जान्युआरी महिनानी २९ मी तारिखे मंजूर कर्यो.

हिंदुस्थानमांनां युरोपियन लश्करने सारू इमारतो बांधवासारू, अने लश्करी कारणोसारू जे कामनी घणी जरूर होय ते काम करवासारू कारीगर, तथा मजूर जबरीथी कामे वळगाववानो अधिकार आपवा बाबतनो आक्ट.

उद्देश.

हिंदुस्थानमांनां युरोपियन लश्करने सारू जेटली इमारतनी जरूर होय तेटली इमारतो ढील कर्याविगर पुरी करवानी जरूर छे; अने ते कामसारू जेटला कारीगर, तथा मजूर जोईये तेटलां जबरी कर्याविगर मळवानी अडचण पडे छे वास्ते जरूर होय तेटला करीगर, तथा मजूर जबरीथी कामे वळगाववानो अधिकार केटलाएक दाहाडासुधी आपवो योग्य छे वास्ते; अने लश्करी कारणसारू, अथवा सरकारी मालमिलकतनी संभाळ करवासारू जे कामनी घणी जरूर होय ते काम करवासारू कारीगर, तथा मजूर जबरीथी कामे वळगाववानी कदाचित् जरूर पडशे; वास्ते हेठळ लख्या प्रमाणे ठराव्युं छे:—

जे तालुकाने, तथा जगाने आ आक्ट लागू करशे तांहां एतद्देशीय कारीगर वगेरेने जबरीथी कामे वळगाववाबाबत अंमलदारोने अधिकार आपवाने सरकार मुखत्यार छे.

१. गवरनर जनरल इन् कौंसिलना, अथवा हरकोई प्रेसिडेन्सीनो, अथवा जगानो राजकारभार चलावनारी सरकारना हुकमथी आ आक्टना ठराव जे तालुकाने, अथवा जगाने लागू करशे ते तालुकामां, अथवा जगामां हेठळ लख्या प्रमाणे करवानी मुखत्यारी गवरनर जनरल इन् कौंसिले, अथवा सदर्हू प्रकारनी राजकारभार चलावनारी सरकारे जे अंमलदारने आपी होय तेने ते प्रमाणे करवानो अधिकार छेः एटले, युरोपियन लश्करने सारू इमारतोनी जरूर होय ते बांधवासारू, अथवा पुरी करवासारू, अथवा तेमां फेरफार करवासारू, अथवा तेनी मरामत करवासारू, अथवा ते कामसारू जे सामन जोईतुं होय ते एकठुं करवासारू, अथवा तैयार करवासारू, अथवा करवासारू, अथवा सदर्हू प्रकारनी इमारत बांधवाबाबत, अथवा पुरी करवाबाबत, अथवा तेमां फेरफार करवाबाबत, अथवा तेनी मरामत करवाबाबत बिजां हरकंई कामसारू जेटला एतद्देशीय कारीगर, तथा मजूरनी जरूर पडे तेटला कारीगरोने, तथा मजूरोने जबरीथी कामे वळगाववाने सदर्हू प्रकारनो अंमलदार मुखत्यार छे. अने ते कामोसारू जे होडीओ, अथवा गाडां, अथवा बळदो, अथवा बिजां जनावरोनी जरूर होय तेओने पण कामे वळगाववाने सदर्हू अंमलदार मुखत्यार छे; अने कोई मांणसनुं काम करवानो ते कारीगरे, अथवा मजूरे करार कर्यो होय, अथवा नहीं होय, अथवा ते होडी, अथवा गाडुं, अथवा बळद, अथवा बीजुं जनावर कोई मांणसने अगाऊथी भाडे आप्युं होय, अथवा नहीं होय तोपण ते कारीगरने, अथवा मजूरने, अथवा होडीने, अथवा गाडांने, अथवा बळदने, अथवा जनावरने जबरीथी कामे वळगाववाने सदर्हू अंमलदार मुखत्यार छे.

आ आक्टप्रमाणे कंई वात करवाबाबत सरकारउपर, अथवा जबरीथी कामे वळगाववानो हुकम करनारा अंमलदार उपर फरियाद, अथवा बिजुं काम चालशे नहीं.

२. आ आक्ट प्रमाणे कंई वात करवाबाबत ईस्ट इंडिया कंपनीउपर, अथवा सरकारउपर, अथवा जबरीथी कामे वळगाववानो हुकम करनारा अंमलदारउपर, अथवा तेने मदत करनारां मांणसउपर, अथवा तेना हुकम प्रमाणे चालनारां मांणसउपर फरियाद, अथवा बिजुं काम चालशे नहीं; अथवा आ आक्टना ठराव प्रमाणे जे मांणसने जबरीथी कामे वळगाव्यो होय, अथवा जे मांणसनो माल जबरीथी लिधो होय ते मांणसे, अथवा बिजां कोई मांणसे अगाऊथी कंई करार कर्यो होय, अने सदर्हू प्रमाणे जबरी कर्याना सबबथी, अथवा आ आक्टना

आधारथी कंई वात कऱ्यांना सबबथी तेनाथी ते करार पुरो थयो नहीं होय वास्ते ते करार प्रमाणे नहीं चालवावावत ते मांणसउपर फरियाद, अथवा काम चालसे नहीं.

जबरीथी कामे वळगावेला मांणसे पोतानो अगाऊनो करार तोड्यो होय तेबाबत तेनी उपर फरियाद, अथवा बिजुं काम चालशे नहीं.

३. आ आक्ट प्रमाणे जे मांणसने जबरीथी कामे वळगाव्यो होय ते मांणसने बजारना भरदर प्रमाणे तेनी मजुरी आपवी; अथवा जे मांणसनो माल जबरीथी लिधो होय ते मांणसने बजारना भरदर प्रमाणे ते मालनुं भाडुं आपवुं. एप्रमाणे मजुरी, तथा भाडुं आपवुं ते वाजबी रीते, तथा वखतसर आपवासारू राजकारभार चलावनारी सरकार वखते वखते कानुन ठरावे ते कानुन प्रमाणे आपवुं. अवेजनी रकम बाबत तकरार पडे तो तेनो ठराव माजिस्ट्रेटे करवो.

मांणसने जबरीथी कामे वळगावे तो तेने बजारना भरदर प्रमाणे मजूरी आपवी; अथवा, माल जबरीथी लिये तो तेनुं बजारना भरदर प्रमाणे भाडुं आपवुं.

४. आ आक्ट प्रमाणे जबरीथी कामे वळगावेला मांणसे पोतानी जाते मजुरी करवानो, अथवा चाकरी करवानो कोई मांणससाथे आ आक्ट ठऱ्यां पेहेलां करार कऱ्यो होय; अथवा सदर्हू प्रमाणे जबरीथी लिधेली होडी, अथवा गाडुं, अथवा बळद, अथवा बिजुं जनावर भाडे आपवानो कोई मांणससाथे आ आक्ट ठऱ्यां पेहेलां करार कऱ्यो होय ते मांणसनुं आ आक्टना आधारथी सदर्हू प्रमाणे जबरीथी कामे वळगाव्यांना सबबथी, अथवा बिजी कंई वात कऱ्याथी सदर्हू प्रकारनो करार तुट्याने लिधे नुकसान थयुं होय ते नुकसान बाबत पुरूं वळतर मळवानो ते मांणसनो हक्क छे; अने ते वळतर तेने सरकारमांथी मळशे.

जबरीथी कामे वळगाव्याना सबबथी कारार तुट्याने लिधे नुकसान थयुं होय तेबाबत वळतर आपवा विशे.

५. जे अंमलदारे, अथवा जे अंमलदारना हुकमथी जबरी करी होय ते अंमलदारनी पासे दावो करनारे यादी लखी मोकलवी तेमां करारनी जे सरतो तोड्याबाबत पोते वळतर मागतो होय ते सरतो, तथा करारनी तारिख, तथा करारनी मुद्दत, तथा करार प्रमाणे अगाऊ अवेज आप्यो होय तो ते अवेजनी रकम, तथा थयेलां नुकसांननो प्रकार, तथा जेटलां वळतरनो दावो कऱ्यो होय तेटलां वळतरनी रकम, ए प्रमाणे मजकूर लखीने यादी मोकलवी.

वळतरनो दावो कोनी आगळ अने शी रीते करवो.

६. दावानी यादी उपर दावो करनारे एकरार लखीने सही करवी; अथवा सहीवाळो लखेलो एकरार ते यादीसाथे जोडवो; अने दावानी यादी मांहेनी विगत खरी छे एवुं ते एकरारमां लखवुं. कोई मांणस जांणीजोईने कपटथी खोटो एकरार करशे तेनी उपर गुन्हो साबित थशे तो ते सकत मजूरीसाथे, अथवा सकत मजुरी वगर घणांमां घणा बे वरससुधी केदनी शिक्षाने, तथा दंडने पात्र थशे. युरोप खंडमां जन्मेली रैयत सिवाय बाकीनी रैयतना मुकरदमामां गुन्हांनी साबितीनो ठराव करवाने माजिस्ट्रेट मुखत्यार छे.

दावानी यादी साथे एकरार जोईये.

खोटा एकरारबाबत शिक्षा.

७. सदर्हू प्रकारनां वळतरनी रकमबाबत तकरार पडे त्यारे तेनो ठराव करवो ते, दावो करनार, अथवा जे अंमलदारना हुकमथी जबरी करी होय ते अर्जी करे एटले जिल्हा जडजे, अथवा जडजनो अखत्यार चलावनारा बिजा अंमलदारे संक्षेप रीते करवो. जडज, अथवा बिजो अंमलदार ठराव करशे ते आखरनो समजवो.

वळतरनी रकमबाबत तकरार पडे तो तेनो ठराव शी रीते करवो.

८. आ आक्ट प्रमाणे जबरीथी कामे वळगावेलो कोई मांणस नासी जशे, अथवा संताई जशे; अथवा नासी जवानो, अथवा संताई जवानो यत्न करशे; अथवा सरकारे पोताने जे कामे वळगाव्यो होय ते काम पुरूं थयां पेहेलां वाजबी कारण वगर ते काम मुकीने जतो रेहेशे; अथवा पोतानी शक्ती प्रमाणे ते कामउपर मेहेनत करवानी ना केहेशे, अथवा जांणीजोईने गफलत करशे; अथवा हरकोई होडी, अथवा गाडुं, अथवा बळद, अथवा बिजुं जनावर जबरीथी कामे नहीं लागवा देवानुं कंई बांहानुं काहाडशे तेनी उपर माजिस्ट्रेटनी आगळ गुन्हो साबित थाय तो ते पचास रुपियासुधी दंडने पात्र थशे; अने दंड नहीं आपशे तो तेने नेतरवते घणामां घणा पंदर फटकासुधी शरीर शिक्षा करवानो हुकम करवाने माजिस्ट्रेट मुखत्यार छे. सदर्हू प्रकारना गुन्हानी साबितीनो ठराव थशे ते आखरनो समजवो.

कामे वळगाव्या पछी नासी जशे, अथवा काम करवा वगेरेनी ना केहेशे तो शिक्षा थशे.

युरोपिनोने, अथवा स्त्रिओने शरीर शिक्षा करवी एवो अधिकार आ आक्टउपरथी नथी.

९. कोई युरोपियनने, अथवा कोई स्त्रीने शरीर शिक्षा करवी एवो आ आक्टना कोई ठराव उपरथी अधिकार छे एवुं समजवुं नहीं.

आ आक्ट ठऱ्यां पेहेलां जबरी करी होय ते.

१०. जे प्रकारनां कामउपर मांणसो वगेरे जबरीथी वळगाववानो अधिकार आ आक्टमां आप्यो छे तेवा प्रकारनां काम उपर आ आक्ट ठऱ्यां पेहेलां कोई मांणस वगेरेने जबरीथी वळगाव्यो होय ते बाबत ईस्ट इंडिया कंपनीउपर, अथवा सरकार उपर, अथवा कोई मांणसउपर फरियाद, अथवा बिजुं काम चालशे नहीं. अथवा सदर्हू प्रमाणे जबरी कऱ्यांना सबबथी कई करार तुटयो होय ते बाबत कोई मांणसउपर फरियाद, अथवा बिजुं काम चालशे नहीं. पण जबरी करती वखत आ आक्ट अंमलमां होत तो जे प्रमाणे वळतरनो दावो लागू थते, तथा ठराव्यांमां आवते तेज प्रमाणे आ आक्ट ठऱ्यां पेहेलां जे मांणसने जबरीथी कामे वळगाव्यो होय, अथवा जे मांणसनो माल जबरीथी लिधो होय, अथवा सदर्हू प्रकारनी जबरी कऱ्यांना सबबथी कंई करार तुटयाने लिधे कोई मांणसनुं नुकसांन थयुं होय तेनो दावो लागू थशे, तथा ठराव्यांमां आवशे.

वळतर.

लश्करी कारणसारू जे कामोनी जरूर होय ते कामो वगेरे करवाने आ आक्ट लागू छे.

११. लश्करी कारणसारू, अथवा सरकारी माल मिलकतनो बचाव करवासारू जे कामोनी जरूर होय ते कामोने आ आक्टना ठराव लागू छे एवुं समजवुं.

"माजिस्ट्रेट"आ शब्दनो अर्थ.

१२. "माजिस्ट्रेट" आ शब्दमां माजिस्ट्रेटनो कुलअखत्यार चलावनारा मांणसनो, तथा आ आक्टउपरथी माजिस्ट्रेटने जे अधिकार आप्यो होय ते अधिकार चलाववानी मुखत्यारी राजकारभार चलावनारी सरकारे जे मांणसने आपी होय तेनो समास थाय छे एवुं समजवुं.

आक्टनी मुद्दत.

१३. आ आक्ट ठऱ्यांनी तारीखथी छ महिना पुरा थया पछी कंई जबरी करवानो आ आक्ट उपरथी अधिकार नथी.

(True translation)
VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Government.

SUPPLEMENT

TO THE

BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

THURSDAY, 4TH MARCH 1858.

SCHEDULE of all Sums of Money, Bonds, and other Securities, received by the Administrator General on account of each Estate remaining under his Charge; together with the Payments made thereout, and the Balances. Prepared up to the 31st of December 1857, under Section XXXIV. of Act No. VIII. of 1855.

Exhibted in Court this 11th day of February 1858.

J. H. STANDEN,
Administrator General.

SCHEDULE of all Sums of Money, Bonds, and other Securities, received by the Administrator General on account of each Estate remaining under his Charge; together with the Payments made thereout, and the Balances. Prepared up to the 31st of December 1857, under Section XXXIV. of Act No. VIII. of 1855.

Estates.	Date of Administration.	Balance on 30th June 1857.					Receipts up to 31st December 1857.				Total.				Payments from 30th June to 31st December 1857.				Balance on 31st December 1857.				
		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash. To Credit.		Cash. To Debit.	Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash. To Credit.		Cash. To Debit.
A		Sic.Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Rs. a. p.	Sic.Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic.Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic.Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic.Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Rs. a. p.
Ambrosse, B., Captain, 8th Regt. N. I.	17 Jan. 1824	..	..	..	339 9 2	....	..	..	..	....	..	..	..	339 9 2	..	..	..	....	..	..	..	339 9 2	....
Aga Mahomed Ruza	9 Sept. 1844	..	900	..	62 2 6	....	..	..	..	18 0 0	..	900	..	80 2 6	..	..	..	4 6 10	..	900	..	75 11 8	....
Ager, W. F., Captain.	31 Oct. 1846	..	..	..	11 13 4	....	..	..	..	....	..	..	..	11 13 4	..	..	..	....	..	..	..	11 13 4	....
Adams, O'Brian, British Subject	25 Nov. „	..	..	..	7 1 8	....	..	..	..	....	..	..	..	7 1 8	..	..	..	....	..	..	..	7 1 8	....
Anderson, William, Seaman.	11 May 1849	..	..	..	25 3 5	....	..	..	..	....	..	..	..	25 3 5	..	..	..	....	..	..	..	25 3 5	....
Apsey, W. G., late Commander of the Ship "Felkh"	„ „ „	..	..	..	119 1 7	....	..	..	..	....	..	..	..	119 1 7	..	..	..	....	..	..	..	119 1 7	....
Aiken, James, 3rd Class Engineer	12 „ „	..	..	..	7 0 4	....	..	..	..	....	..	..	..	7 0 4	..	..	..	....	..	..	..	7 0 4	....
Allen, Thomas	30 Jan. 1852	..	..	..	16 14 4	....	..	..	..	....	..	..	..	16 14 4	..	..	..	....	..	..	..	16 14 4	....
Allan, William Gratrix	17 Mar. 1854	..	..	..	602 10 1	....	..	..	..	....	..	..	..	602 10 1	..	..	..	65 10 1	..	..	..	537 0 0	....
Assonsing Purdasee	6 Dec. „	..	..	..	58 4 8	....	..	..	..	....	..	..	..	58 4 8	..	..	..	....	..	..	..	58 4 8	....
Akbar Ali Khan, Nawab, Bahadoor	30 Mar. 1857	..	11500	2†	....	1114 3 2	..	..	..	1421 11 10	..	11500	2†	307 8 8	..	1500	..	509 12 8	..	10000	2†	....	202 4 0*
Assia, Cusban	Unadministered.	..	..	..	32 5 1	....	..	..	..	....	..	..	..	32 5 1	..	..	..	....	..	..	..	32 5 1	....
B																							
Bellasses, G. B., Lieut. Col.	11 April 1826	..	..	..	241 3 2	....	..	..	..	....	..	..	..	241 3 2	..	..	..	3 8 5	..	..	..	237 10 9	....
Blackall, Marcus, Captain.	19 Jan. 1828	..	..	..	196 4 8	....	..	..	..	....	..	..	..	196 4 8	..	..	..	....	..	..	..	196 4 8	....
Baber, Edward Henry, Esq.	22 Sept. 1834	..	1500	..	355 11 6	....	..	..	..	30 0 0	..	1500	..	385 11 6	..	..	..	5 0 5	..	1500	..	380 11 1	....
Britton, Thomas, Assistant Collector of Customs	„ „ „	..	..	..	333 1 4	....	..	..	..	....	..	..	..	333 1 4	..	..	..	....	..	..	..	333 1 4	....
Bell, Alexander, Esq.	13 July 1839	..	1000	..	381 14 9	....	..	500	..	20 0 0	..	1500	..	401 14 9	..	..	..	400 8 2	..	1500	..	1 6 7	....
Buck, William, Engineer	15 April 1842	..	..	..	76 14 1	....	..	..	..	....	..	..	..	76 14 1	..	..	..	....	..	..	..	76 14 1	....
Baker, James, Seaman	„ „ „	..	..	..	57 11 11	....	..	..	..	....	..	..	..	57 11 11	..	..	..	....	..	..	..	57 11 11	....
Burwell, Stephen, Seaman.	„ „ „	..	..	..	47 12 2	....	..	..	..	....	..	..	..	47 12 2	..	..	..	....	..	..	..	47 12 2	....
Brown, Thomas, Seaman	„ „ „	..	..	..	31 12 2	....	..	..	..	....	..	..	..	31 12 2	..	..	..	....	..	..	..	31 12 2	....
Burton, E. W., Esq.	29 July 1845	..	..	..	51 15 10	....	..	..	..	....	..	..	..	51 15 10	..	..	..	....	..	..	..	51 15 10	....

| | | |

Estates.	Date of Administration.	Balance on 30th June 1857.					Receipts up to 31st December 1857.				Total.				Payments from 30th June to 31st December 1857.				Balance on 31st December 1857.				
		Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	
					To Credit.	To Debit.																To Credit.	To Debit.
		Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Rs. a. p.
Cook, Benjamin, Seaman ..	27 July 1850	..	..	..	56 13 4	....	..	..	..	....	..	..	..	56 13 4	..	..	..	....	..	..	..	56 13 4	....
Carman, Henry, Seaman ..	11 Feb. 1851	..	..	..	14 6 8	....	..	..	..	....	..	..	..	14 6 8	..	..	..	....	..	..	..	14 6 8	....
Cox, F., Bandmaster	13 „ „	..	800	..	190 7 8	....	..	..	..	16 0 0	..	800	..	206 7 8	..	..	..	4 5 3	..	800	..	202 2 5	....
Cassum Puddomsey	28 Mar. „	..	..	..	120 6 3	....	..	..	..	....	..	..	..	120 6 3	..	..	..	3 8 5	..	..	..	116 13 10	....*
Chill, Margaret, Widow....	17 July „	..	..	..	11 13 5	....	..	..	..	....	..	..	..	11 13 5	..	..	..	....	..	..	..	11 13 5	....*
Calder, A. F., Assistant Surgeon.....	2 Sept. „	..	..	..	122 10 8	....	..	..	..	....	..	..	..	122 10 8	..	..	..	....	..	..	..	122 10 8	....*
Collier, Robert George, Pensioner	26 „ „	..	..	..	284 2 9	....	..	..	..	....	..	..	..	284 2 9	..	..	..	....	..	..	..	284 2 9	....
Carroll, James, Seaman....	30 Jan. 1852	..	..	..	11 9 8	....	..	..	..	....	..	..	..	11 9 8	..	..	..	....	..	..	..	11 9 8	....
Channing, T., Conductor ..	14 Feb. „	..	2500	..	103 4 0	....	..	..	..	50 0 0	..	2500	..	153 4 0	..	..	..	46 0 5	..	2500	..	107 3 7	....
Cussen, R. G., Serjeant....	9 Nov. „	..	4200	..	81 9 3	....	..	..	..	86 8 0	..	4200	..	168 1 3	..	..	..	169 6 10	..	4200	..	....	1 5 7
Clarke, William, Seaman ..	5 Oct. 1853	..	..	..	10 1 6	....	..	..	..	....	..	..	..	10 1 6	..	..	..	....	..	..	..	10 1 6	....
Collier, William Adolphus..	28 July 1854	..	..	..	168 13 5	....	..	..	..	....	..	..	..	168 13 5	..	..	..	....	..	..	..	168 13 5	....
Corless, John, Conductor..	9 Aug. „	..	..	..	186 0 0	....	..	..	..	....	..	..	..	186 0 0	..	..	..	186 0 0	..	..	..	....	....
Cruickshank, M., Assistant Surgeon	19 May 1855	..	..	..	425 12 7	....	..	..	..	....	..	..	..	425 12 7	..	..	..	45 1 7	..	..	..	380 11 0	....*
Carruthers, J. W., Lieut. 27th Regt. N. I.....	21 Oct. „	..	..	..	56 12 3	....	..	..	..	....	..	..	..	56 12 3	..	..	..	3 8 5	..	..	..	53 3 10	....*
Campbell, R. W., Engineers, Serjeant	25 Sept. 1857	..	..	..	....	....	..	1800	..	1620 2 6	..	1800	..	1620 2 6	..	..	..	1573 8 11	..	1800	..	46 9 7	....
Campbell, W. J., Lieut. I. N.	31 Oct. „	..	..	..	....	....	..	1000	..	877 14 8	..	1000	..	877 14 8	..	..	..	813 14 8	..	1000	..	64 0 0	....
Chundree, Woman.....	Unadministered.	..	..	..	214 8 8	....	..	..	..	....	..	..	..	214 8 8	..	..	..	....	..	..	..	214 8 8	....
D																							
Dangerfield, F., Captain ..	12 Feb. 1829	..	..	..	196 5 5	....	..	..	..	....	..	..	..	196 5 5	..	..	..	....	..	..	..	196 5 5	....*
David, C. J., Widow.....	21 Oct. 1836	16600	16700	..	88 4 5	....	..	500	..	687 9 3	16600	17200	..	775 13 8	..	..	..	665 3 0	16600	17200	..	110 10 8	....
Dhurrumdass Toolseedass..	12 Nov. 1840	..	..	..	329 0 6	....	..	..	..	....	..	..	..	329 0 6	..	..	..	....	..	..	..	329 0 6	....*
Dawson, William, Boatswain.	15 April 1842	..	..	..	13 6 4	....	..	..	..	....	..	..	..	13 6 4	..	..	..	....	..	..	..	13 6 4	....
Dering, William, Seaman ..	7 April 1843	..	..	..	11 0 6	....	..	..	..	....	..	..	..	11 0 6	..	..	..	....	..	..	..	11 0 6	....
Demons, Jacob, Seaman ..	12 May 1845	..	..	..	33 5 0	....	..	..	..	....	..	..	..	33 5 0	..	..	..	....	..	..	..	33 5 0	....
Ducat, C. D., Lieutenant ..	8 Dec. 1846	..	..	..	42 8 0	....	..	..	..	....	..	..	..	42 8 0	..	..	..	3 8 5	..	..	..	38 15 7	....*
DeLastic, C. C., Frenchman.	12 July 1847	..	10500	..	474 1 9	....	..	500	..	210 0 0	..	11000	..	684 1 9	..	..	..	407 10 2	..	11000	..	276 7 7	....
Dickinson, G. K., Assistant Surgeon	6 Aug. 1849	..	..	..	76 12 11	....	..	..	..	....	..	..	..	76 12 11	..	..	..	....	..	..	..	76 12 11	....*
Dennis, Robert, Captain ..	20 Sept. 1852	..	2500	..	55 0 5	....	..	..	..	50 0 0	..	2500	..	105 0 5	..	..	..	6 0 5	..	2500	..	99 0 0	....
Doran, John, Seaman	31 May 1853	..	..	..	14 15 9	....	..	..	..	....	..	..	..	14 15 9	..	..	..	....	..	..	..	14 15 9	....

| | | |

Estates.	Date of Administration.	Balance on 30th June 1857.					Receipts up to 31st December 1857.				Total.			Payments from 30th June to 31st December 1857.			Balance on 31st December 1857.				
		Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash. To Credit.	Cash. To Debit.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash. To Credit.	Cash. To Debit.
		Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Rs. a. p.
Garrett, John, Seaman	15 April 1842	..	..	..	12 11 11	....	..	..	..	....	..	..	..	12 11 11	..	..	..	12 11 11	..	..	..	....	....
Gummerson, William.....	28 Nov. 1843	..	..	..	49 8 3	....	..	..	..	....	..	..	..	49 8 3	..	..	..	....	..	..	..	49 8 3	....
Grant, J. P., Lieutenant ..	30 Jan. 1844	..	700	..	143 7 8	....	..	..	..	14 0 0	..	700	..	157 7 8	..	..	..	4 3 7	..	700	..	153 4 1	.... *
Griffiths, David, Seaman ..	„ „ „	..	..	..	12 7 7	....	..	..	..	....	..	..	..	12 7 7	..	..	..	....	..	..	..	12 7 7	....
Gordon, John, Esq., C. S..	27 July „	..	..	..	30 4 7	....	..	..	..	....	..	..	..	30 4 7	..	..	..	....	..	..	..	30 4 7	....
Goolam Hoosein, Mahomedan	28 Nov. „	..	..	..	251 3 2	....	..	..	..	....	..	..	..	251 3 2	..	..	..	....	..	..	..	251 3 2	.... *
Gravatt, George, an Infant.	17 May 1847	..	..	..	48 4 3	....	..	..	..	....	..	..	..	48 4 3	..	..	..	....	..	..	..	48 4 3	....
Giles, William Frederick, Esq.	20 June 1851	..	4500	..	....	3 0 9	..	..	..	90 0 0	..	4500	..	86 15 3	..	..	..	88 0 5	..	4500	..	....	1 1 2
Gibson, Edward James, Esq.	30 July 1853	..	..	..	257 8 3	....	..	..	..	....	..	..	..	257 8 3	..	..	..	....	..	..	..	257 8 3	....
Grant, Alexander, M.D....	29 Dec. „	..	..	..	44 13 11	....	..	..	..	....	..	..	..	44 13 11	..	..	..	3 8 5	..	..	..	41 5 6	.... *
Grahame, Thomas William, Lieutenant	2 Feb. 1854	..	..	..	208 9 2	....	..	..	..	....	..	..	..	208 9 2	..	..	..	10 12 9	..	..	..	197 12 5	.... *
Graham, T., Lieut. Artillery.	4 Jan. 1856	..	..	1†	12 2 7	....	..	..	..	366 12 3	..	..	1†	378 14 10	..	..	..	381 12 7	..	..	1†	....	2 13 9
Goodine, R. N., Esq.....	6 May „	..	..	..	88 1 2	....	..	..	..	....	..	..	..	88 1 2	..	..	..	3 8 5	..	..	..	84 8 9	.... *
Graham, Douglas Cunningham, Brevet Major 28th Regt. N. I.	8 Aug. „	..	13500	..	....	986 8 9	..	..	..	1122 14 2	..	13500	..	136 5 5	..	1000	..	454 10 8	..	12500	..	....	318 5 3
Given, Robert Charles, Watchmaker	7 Mar. 1857	..	500	..	414 5 9	....	..	500	..	833 3 6	..	1000	..	1247 9 3	..	1000	..	496 3 8	..	..	..	751 5 7	.... *
Green, George, St. John ..	„ „ „	..	..	..	106 8 7	....	..	..	..	....	..	..	..	106 8 7	..	..	..	80 5 6	..	..	..	26 3 1	.... *
Goodfellow, James Fisher, Captain 20th Regt. N. I..	28 July „	..	..	..	....	11 4 4	..	500	..	703 10 7	..	500	..	692 6 3	..	..	..	603 11 6	..	500	..	88 10 9	.... *
Grant, James, 2nd Class Engineer I. N.....	9 Oct. „	..	..	..	....	....	..	2900	..	2413 8 7	..	2900	..	2413 8 7	..	..	..	2473 4 9	..	2900	..	....	59 12 2
H																							
Harrison, Richard, Captain.	12 Sept. 1821	..	..	..	274 5 9	....	..	..	..	....	..	..	..	274 5 9	..	..	..	....	..	..	..	274 5 9	.... *
Hannah, Henry, Sub-Conductor	19 Sept. 1823	..	..	..	35 3 1	....	..	..	..	....	..	..	..	35 3 1	..	..	..	....	..	..	..	35 3 1	.... *
Hughes, J. R., Lieutenant..	28 Jan. 1824	..	..	..	196 5 5	....	..	..	..	....	..	..	..	196 5 5	..	..	..	....	..	..	..	196 5 5	....
Heath, Robt. Tyrrell, Lieut. Colonel	5 May „	..	18800	..	44 6 4	....	..	500	..	376 0 0	..	19300	..	420 6 4	..	..	..	433 12 3	..	19300	..	....	13 5 11
Hawtayne, John, Archdeacon	4 June 1835	..	..	..	100 9 9	....	..	..	..	....	..	..	..	100 9 9	..	..	..	....	..	..	..	100 9 9	.... *
Hart, Ann (wife of R. F. Hart)	20 Dec. 1837	..	..	..	45 13 5	....	..	..	..	....	..	..	..	45 13 5	..	..	..	....	..	..	..	45 13 5	.... *

Hajee Ulmas bin Abdoola Rahimon Fuckeer, Mahomedan	18	Sept.	1841	500	9200	..	77	13	4	....	..	..	..	194	1o	4	500	9200	..	272	7	8	..	..	..	13	4	1	500	9200	..	259	3	7	....*
Hamilton, J., Assist. Surgeon	15	April	1842	..	..	..	25	14	7	....	..	..	..	....			..	..	..	25	14	7	..	..	..	....			..	..	..	25	14	7	....
Haming, Henry	„	„	„	..	..	..	14o	5	1o	....	..	..	..	....			..	..	..	14o	5	1o	..	..	..	14o	5	1o	..	..	..	....			....
Hyam, Martin, Conductor	7	April	1843	..	..	..	55	7	2	....	..	..	..	....			..	..	..	55	7	2	..	..	..	....			..	..	..	55	7	2	....
Hughan, James, Seaman	„	„	„	..	..	..	174	15	11	....	..	..	..	....			..	..	..	174	15	11	..	..	..	....			..	..	..	174	15	11	....
Harris, Charles, Seaman	16	Aug.	1844	..	..	..	11o	15	7	....	..	..	..	....			..	..	..	11o	15	7	..	..	..	....			..	..	..	11o	15	7	....
Hussonally Tippoo	26	June	1846	..	2000	..	266	1o	4	....	..	..	..	4o	o	o	..	2000	..	3o6	1o	4	..	..	..	29	8	5	..	2000	..	277	1	11	....
Hockin, A. P., Captain	23	Sept.	„	..	..	..	2415	4	9	....	..	..	..	....			..	..	..	2415	4	9	..	..	..	17	9	7	..	..	..	2397	11	2	....*
Harris, John, Seaman	9	„	1847	..	..	..	14	6	1o	....	..	..	..	....			..	..	..	14	6	1o	..	..	..	....			..	..	..	14	6	1o	....
Hope, J. W., Lieutenant	10	Jan.	1848	..	..	..	185	9	7	....	..	..	..	....			..	..	..	185	9	7	..	..	..	....			..	..	..	185	9	7	....
Harding, William, Pauper	11	May	1849	..	..	..	7	6	1o	....	..	..	..	....			..	..	..	7	6	1o	..	..	..	....			..	..	..	7	6	1o	....
Heath, Ann, Widow	26	July	1850	..	9000	..	....			14	8	8	..	18o	o	o	..	9000	..	165	7	4	..	..	..	12	8	5	..	9000	..	152	14	11	....
Hall, Thomas, Boiler-Maker	11	Feb.	1851	..	..	..	49	1	1	....	..	..	..	....			..	..	..	49	1	1	..	..	..	....			..	..	..	49	1	1	....*
Hunter, James, Seaman	„	„	„	..	..	..	15	7	o	....	..	..	..	....			..	..	..	15	7	o	..	..	..	....			..	..	..	15	7	o	....
Hogg, G. B., Commander of the Ship "Earl of Balcarras"	25	Mar.	„	500	30000	..	404	1	o	....	..	..	..	61o	1o	4	500	30000	..	1o14	11	4	..	..	..	34	o	11	500	30000	..	98o	1o	5	....
Houghland, John, Mr.	17	July	„	..	..	..	125	9	o	....	..	..	..	....			..	..	..	125	9	o	..	..	..	....			..	..	..	125	9	o	....
Hussey, Robert, Assistant Surgeon	13	Aug.	„	..	..	..	74	9	1o	....	..	..	..	....			..	..	..	74	9	1o	..	..	..	....			..	..	..	74	9	1o	....
Halfpenny, Cornelius, Conductor	8	Sept.	1852	..	2100	..	94	15	11	....	..	..	..	42	o	o	..	2100	..	136	15	11	..	..	..	5	1o	6	..	2100	..	131	5	5	....
Hobson, Henry, Seaman	30	July	1853	..	..	..	173	4	o	....	..	..	..	....			..	..	..	173	4	o	..	..	..	....			..	..	..	173	4	o	....
Hereford, Roger Francis	11	Nov.	1854	..	..	..	4	13	4	....	..	..	..	....			..	..	..	4	13	4	..	..	..	3	8	5	..	..	..	1	4	11	....*
Hunt, Edward, Lieutenant	„	„	„	..	500	..	235	3	9	....	..	..	..	1o	o	o	..	500	..	245	3	9	..	..	..	4	o	5	..	500	..	241	3	4	....*
Honner, C. F., Captain	8	Dec.	„	..	3500	..	37	7	2	....	..	..	..	7o	o	o	..	3500	..	1o7	7	2	..	..	..	7	o	5	..	3500	..	1oo	6	9	....
Hatton, John, Boiler-Maker	30	Jan.	1856	..	3000	..	362	14	7	....	..	500	..	6o	o	o	..	3500	..	422	14	7	..	..	..	411	1o	2	..	3500	..	11	4	5	....
Hadley, William Stone Bernard, Clerk I. N.	19	Aug.	„	..	..	..	198	o	9	....	..	..	..	1o	4	o	..	..	..	2o8	4	9	..	..	..	8o	15	1	..	..	..	127	5	8	....*
Higgins, James, Acting Master I. N.	„	„	„	..	..	..	548	9	2	....	..	..	..	27	12	o	..	..	..	576	5	2	..	..	..	4o3	1	9	..	..	..	173	3	5	....*
Huntingdon, B. M., Revd.	8	Dec.	„	..	2500	..	54	8	6	....	..	..	..	21o7	3	6	..	2500	..	2161	12	o	..	2500	..	1976	5	2	..	..	..	185	6	1o	....*
Hosken, Richard, Surgeon 2nd Regt. Light Cavalry	8	June	1857	..	3500	..	....			56	1o	4	..	7o	o	o	..	3500	..	13	5	8	..	..	..	1o7	3	9	..	3500	..	....			93 14 1*
Harvey, John, Mr	28	July	„	..	..	..	33	1o	11	....	..	..	..	2o1	1o	11	..	..	..	235	5	1o	..	..	..	85	6	4	..	..	..	149	15	6	....
Higgins, James, Sub-Conductor Commissariat Department	31	Oct.	„	..	..	..	....			....	..	6000	..	5153	2	5	..	6000	..	5153	2	5	..	..	..	4919	2	2	..	6000	..	234	o	3	....
Hamerton, Atkins, Lieut. Colonel 2nd Gr. Regt. N. I.	28	Nov.	„	..	..	..	....			....	..	5000	3000	1‡	31o5	15	9	5000	3000	1‡	31o5	15	9	..	..	..	2621	14	3	5000	3000	1‡	484	1	6	....
I																																			
Ingram, George Watson	Unadministered.			..	..	..	37	7	5	....	..	..	..	....			..	..	..	37	7	5	..	..	..	3	8	5	..	..	..	33	15	o	....
J																																			
Janvrin, F. F., Lieut. H.M.'s 4th Light Dragoons	1	Feb.	1841	..	..	..	48	12	7	....	..	..	..	....			..	..	..	48	12	7	..	..	..	3	8	5	..	..	..	45	4	2	....
Johnson, John, Seaman	15	April	1842	..	..	..	38	8	5	....	..	..	..	....			..	..	..	38	8	5	..	..	..	38	8	5	..	..	..	....			....
Jennings, Catherine, Widow	22	„	1846	..	..	..	2o	6	2	....	..	..	..	....			..	..	..	20	6	2	..	..	..	....			..	..	..	2o	6	2	....

• All such amounts marked with an asterisk are set apart for creditors whose claims have been admitted.
† A certificate of One Share in the Sixth Laudable Society.
‡ A Policy of Insurance.

[1097]

Estates.	Date of Administration.	Balance on 30th June 1857.					Receipts up to 31st December 1857.				Total.				Payments from 30th June to 31st December 1857.				Balance on 31st December 1857.				
		Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	
					To Credit.	To Debit.																To Credit.	To Debit.
		Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Rs. a. p.
Jones, Owen, Seaman	22 April 1846	..	..	..	8 10 4	....	..	..	..	....	..	..	..	8 10 4	..	..	..	....	..	..	..	8 10 4	....
Jackson, J. H., Esq., C. S.	4 May 1847	..	..	..	74 3 2	....	..	..	..	....	..	..	..	74 3 2	..	..	..	3 8 5	..	..	..	70 10 9	.... *
Jay, James John, Schoolmaster	" " "	..	..	..	238 0 6	....	..	..	..	....	..	..	..	238 0 6	..	..	..	....	..	..	..	238 0 6	.... *
Jackson, W. H., Major 12th Regt. N. I	2 April 1849	..	..	..	91 10 6	....	..	..	..	....	..	..	..	91 10 6	..	..	..	....	..	..	..	91 10 6	.... *
Jacob, Vincent, Pauper	11 Feb. 1851	..	..	..	24 0 5	....	..	..	..	....	..	..	..	24 0 5	..	..	..	....	..	..	..	24 0 5	....
Jackson, Catherine Johanna, Mrs.....	29 Oct. 1853	..	12000	..	189 7 5	....	..	500	..	240 0 0	..	12500	..	429 7 5	..	..	..	424 6 8	..	12500	..	5 0 9	....
Johnstone, James	17 May 1854	..	..	..	3 3 10	....	..	..	..	....	..	..	..	3 3 10	..	..	..	3 3 10	..	..	..	....	....
Johnson, James, Esq.....	28 July 1854	..	..	..	164 15 3	....	..	..	..	....	..	..	..	164 15 3	..	..	..	....	..	..	..	164 15 3	....
Jameson, James Tennant, Capt. 28th Regt. N. I....	26 " 1856	..	..	..	46 12 10	....	..	..	..	....	..	..	..	46 12 10	..	..	..	46 12 10	..	..	..	....	....
Jebb, R. G., Lieut. 23rd N. I.	9 Oct. 1857	..	..	..	....	....	..	2200	..	1896 7 5	..	2200	..	1896 7 5	..	..	..	1898 1 0	..	2200	..	....	1 9 7
Jaya, Woman	Unadministered.	..	..	..	22 2 4	....	..	..	..	....	..	..	..	22 2 4	..	..	..	....	..	..	..	22 2 4	....
K																							
Kaye, John, Esq.....	26 Aug. 1831	56000	..	..	0 0 1	....	..	..	..	1192 12 10	56000	..	..	1192 12 11	..	..	..	1190 5 3	56000	..	..	2 7 8	....
Kirkham, Robert, British Subject	19 July 1836	..	..	..	261 1 8	....	..	..	..	....	..	..	..	261 1 8	..	..	..	261 1 8	..	..	..	....	.... *
Kinnersley, Issac, Major General	22 June 1840	..	..	..	161 2 5	....	..	..	..	....	..	..	..	161 2 5	..	..	..	....	..	..	..	161 2 5	.... *
Kindale, George, Seaman ..	15 April 1842	..	..	..	212 6 6	....	..	..	..	....	..	..	..	212 6 6	..	..	..	....	..	..	..	212 6 6	....
King, William, British Subject	30 June 1847	..	700	..	243 10 11	....	..	..	..	14 0 0	..	700	..	257 10 11	..	..	..	4 3 7	..	700	..	253 7 4	.... *
Kennedy, J. L., Assistant Surgeon	3 Mar. 1852	..	..	..	151 4 8	....	..	..	..	....	..	..	..	151 4 8	..	..	..	....	..	..	..	151 4 8	.... *
Kenny, John, Marshal of the House of Correction..	6 Dec. 1854	..	..	..	64 11 1	....	..	..	..	....	..	..	..	64 11 1	..	..	..	....	..	..	..	64 11 1	....
Kirby, George, Sub-Conductor	19 May 1855	..	..	..	10 8 3	....	..	..	..	....	..	..	..	10 8 3	..	..	..	3 8 5	..	..	..	6 15 10	.... *
Kessor Woman	Unadministered.	..	..	..	110 8 0	....	..	..	..	....	..	..	..	110 8 0	..	..	..	3 8 5	..	..	..	106 15 7	....
L																							
Lindsay, W. H. B., Lieut. 4th Regt. Light Dragoons.	24 Dec. 1822	..	..	..	55 1 5	....	..	..	..	....	..	..	..	55 1 5	..	..	..	....	..	..	..	55 1 5	....

| | | |

Estates.	Date of Administration.	Balance on 30th June 1857.					Receipts up to 31st December 1857.				Total.				Payments from 30th June to 31st December 1857.				Balance on 31st December 1857.				
		Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	
					To Credit.	To Debit.																To Credit.	To Debit.
		Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Rs. a. p.
Murdock, Edward, 2nd Officer of B. A.	28 Nov. 1843	..	..	..	254 2 8	....	..	..	..	....	..	..	..	254 2 8	..	..	..	....	..	..	..	254 2 8	....
Merwanjee Manockshaw	16 „ 1845	..	2500	..	227 3 11	....	..	..	..	50 0 0	..	2500	..	277 3 11	..	..	..	6 0 5	..	2500	..	271 3 6	....*
McKenzie, G., Lieuteuant.	28 „ „	..	..	..	105 3 3	....	..	..	..	....	..	..	..	105 3 3	..	..	..	3 8 5	..	..	..	101 10 10	....*
McDonald, James, Acting 2nd Class Master	17 May 1848	..	..	..	193 3 7	....	..	..	..	....	..	..	..	193 3 7	..	..	..	....	..	..	..	193 3 7	....*
Miller, R. C., Acting Master I. N.	14 Mar. 1849	..	..	..	29 4 2	....	..	..	..	....	..	..	..	29 4 2	..	..	..	....	..	..	..	29 4 2	....*
Mason, Jane, Mrs.	11 May „	..	..	..	63 13 9	....	..	..	..	....	..	..	..	63 13 9	..	..	..	....	..	..	..	63 13 9	....*
Munroe, W., 2nd Class Engineer	12 „ „	..	1000	..	196 15 1	....	..	..	..	20 0 0	..	1000	..	216 15 1	..	..	..	4 8 5	..	1000	..	212 6 8	....
Milne, G. J. D., Captain	10 Nov. 1851	..	..	..	26 3 2	....	..	..	..	....	..	..	..	26 3 2	..	..	..	3 8 5	..	..	..	22 10 9	....*
McAully, John, Seamen.	30 Jan. 1852	..	..	..	10 13 4	....	..	..	..	....	..	..	..	10 13 4	..	..	..	....	..	..	..	10 13 4	....
Mayor, George, Lieutenant.	19 Mar. „	..	..	..	41 7 9	....	..	..	..	....	..	..	..	41 7 9	..	..	..	3 8 5	..	..	..	37 15 4	....*
Minister, Thomas, Captain.	10 July „	..	1000	..	129 14 8	....	..	..	..	25 0 0	..	1000	..	154 14 8	..	..	..	4 12 5	..	1000	..	150 2 3	....
Morice, G. W., Seaman.	29 Sept. „	..	..	..	88 0 8	....	..	..	..	....	..	..	..	88 0 8	..	..	..	....	..	..	..	88 0 8	....
Murad Beg, an Egyptian	2 „ 1853	..	..	..	49 15 3	....	..	..	..	....	..	..	..	49 15 3	..	..	..	3 8 5	..	..	..	46 6 10	....*
McLean, John.	5 Oct. „	..	..	..	5 4 2	....	..	..	..	....	..	..	..	5 4 2	..	..	..	3 8 5	..	..	..	1 11 9	....*
Moore, Henry Stewart, Assistant Surgeon	29 Mar. 1854	1500	2000	..	32 8 0	....	..	..	..	71 15 2	1500	2000	..	104 7 2	..	..	..	7 2 0	1500	2000	..	97 5 2	....
Morris, Arthur, Captain	17 May „	..	..	..	921 14 11	....	..	..	..	....	..	..	..	921 14 11	..	..	..	921 14 11	..	..	..	....	....*
McEvoy, James, late a Carpenter in the Ship "Zenobia."	27 June 1856	..	..	..	9 12 0	....	..	..	..	....	..	..	..	9 12 0	..	..	..	3 8 5	..	..	..	6 3 7	....
Morse, Henry Charles, Major 8th Regt. N. I.	3 July „	..	6500	..	206 0 3	....	..	..	..	130 0 0	..	6500	..	336 0 3	..	..	..	230 8 7	..	6500	..	105 7 8	....
Moseley, William	26 „ „	..	..	..	39 14 0	....	..	..	..	....	..	..	..	39 14 0	..	..	..	39 14 0	..	..	..	....	....*
Montriou, Charles W., Commander	19 Aug. „	..	..	..	4684 1 3	....	..	..	..	....	..	..	..	4684 1 3	..	..	..	1333 12 5	..	..	..	3350 4 10	....*
Martin, J. H. M., Lieutenant Artillery	„ „ „	..	..	..	181 0 9	....	..	..	..	....	..	..	..	181 0 9	..	..	..	181 0 9	..	..	..	....	....*
McCarthy, Daniel James, Covenanted Assistant Civil Engineer	31 Jan. 1857	..	700	..	88 9 9	....	..	..	..	583 4 1	..	700	..	671 13 10	..	700	..	9 1 8	..	..	..	662 12 2	....
Mager, Louis, Mr., Band Master 11th Regt. N. I.	„ „ „	..	..	..	302 5 1	....	..	..	..	....	..	..	..	302 5 1	..	..	..	296 1 1	..	..	..	6 4 0	....*
Mackenzie, Thomas Allan, Captain 3rd Regt. L. C.	8 June „	..	1700	..	119 0 7	....	..	..	..	34 0 0	..	1700	..	153 0 7	..	..	..	63 9 7	..	1700	..	89 7 0	....
Miller, Thomas, Chief Engineer Steamer "(Pioneer)".	25 Sept. „	..	..	..	....	....	..	4000	..	3670 11 3	..	4000	..	3670 11 3	..	..	..	3458 3 6	..	4000	..	212 7 9	....

| | | |

Estates.	Date of Administration.	Balance on 30th June 1857.					Receipts up to 31st December 1857.				Total.				Payments from 30th June to 31st December 1857.				Balance on 31st December 1857.				
		Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	
					To Credit.	To Debit.																To Credit.	To Debit.
		Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Rs. a. p.
Prince, T. G., Mr.	12 Mar. 1856	..	700	..	17 2 11	....	..	..	..	14 0 0	..	700	..	31 2 11	..	..	..	3 14 0	..	700	..	27 4 11	....
Pope, R. S., Lieut. 25th Regt. N. I	29 Nov. „	..	1500	..	89 15 7	....	..	..	..	30 0 0	..	1500	..	119 15 7	..	1500	..	119 15 7	..	..	..	....	....
Poulton, Augustus, Mr.	23 Dec. „	..	3500	..	4 3 4	....	..	..	..	3061 0 9	..	3500	..	3065 4 1	..	3500	..	3065 4 1	..	..	..	....	....
Pelly, John H., Depy. Commissioner of Customs.	23 Sept. 1857	..	1000	..	42 5 2	....	..	..	..	20 0 0	..	1000	..	62 5 2	..	..	..	61 3 9	..	1000	..	1 1 5	....
Pereira, J. A., Portuguese Clerk B. B. & C. I. R. Company	28 Nov. „	..	..	..	....	....	..	500	..	622 4 1	..	500	..	622 4 1	..	..	..	471 10 3	..	500	..	150 9 10	....
Paulo, Santa Maria	Unadministered.	..	..	..	108 4 8	....	..	..	..	....	..	..	..	108 4 8	..	..	..	3 8 5	..	..	..	104 12 3	....
Purka Russa, Marwadee	Ditto	..	..	..	8 4 5	....	..	..	..	....	..	..	..	8 4 5	..	..	..	....	..	..	..	8 4 5	....
Parree, Woman	Ditto	..	..	..	56 6 10	....	..	..	..	....	..	..	..	56 6 10	..	..	..	....	..	..	..	56 6 10	....
Parbuttee, Woman, 1st	Ditto	..	..	..	8 0 0	....	..	..	..	....	..	..	..	8 0 0	..	..	..	....	..	..	..	8 0 0	....
Parbuttee, Woman, 2nd	Ditto	..	..	..	54 6 11	....	..	..	..	....	..	..	..	54 6 11	..	..	..	....	..	..	..	54 6 11	....
Q																							
Quillians, Robert, Engineer.	18 Nov. 1846	..	500	..	231 13 11	....	..	..	..	10 0 0	..	500	..	241 13 11	..	..	..	4 0 5	..	500	..	237 13 6	....
R																							
Robinson, William, Master Mariner	20 Nov. 1806	..	2000	..	261 10 8	....	..	..	..	40 0 0	..	2000	..	301 10 8	..	..	..	5 8 5	..	2000	..	296 2 3	....
Riddle, A. N., Captain	10 Sept. 1834	..	..	..	196 5 5	....	..	..	..	....	..	..	..	196 5 5	..	..	..	....	..	..	..	196 5 5	....*
Redmond, James, Seaman	7 April 1843	..	..	..	33 6 5	....	..	..	..	....	..	..	..	33 6 5	..	..	..	....	..	..	..	33 6 5	....
Rankin, Charles, Chief Officer of the Ship "Sultan"	23 Sept. „	..	1400	..	270 7 1	....	..	..	..	28 0 0	..	1400	..	298 7 1	..	..	..	4 14 10	..	1400	..	293 8 3	....
Roach, John, Seaman	28 Nov. „	..	..	..	64 9 3	....	..	..	..	....	..	..	..	64 9 3	..	..	..	....	..	..	..	64 9 3	....
Righton, H. T., Private of the 4th Regiment Light Dragoons	16 Aug. 1844	..	..	..	405 14 8	....	..	..	..	....	..	..	..	405 14 8	..	..	..	....	..	..	..	405 14 8	....
Reid, John, Engineer	18 Nov. „	..	..	..	131 11 1	....	..	..	..	....	..	..	..	131 11 1	..	..	..	....	..	..	..	131 11 1	....
Romer, A. C., Lieutenant	8 Dec. 1846	..	500	..	248 12 5	....	..	..	..	10 0 0	..	500	..	258 12 5	..	..	..	4 0 5	..	500	..	254 12 0	....*
Ramsay, H. N., Captain	1 July 1847	..	..	..	212 3 9	....	..	..	..	....	..	..	..	212 3 9	..	..	..	3 8 5	..	..	..	208 11 4	....*
Rodrigues, Pedro	7 Dec. „	..	500	..	....	11 3 10	..	..	..	10 0 0	..	500	..	....	..	..	..	4 0 5	..	500	..	....	5 4 3
Robertson, H. N., Lieutenant	17 May 1848	..	..	..	38 1 6	....	..	..	..	....	..	..	..	38 1 6	..	..	..	3 8 5	..	..	..	34 9 1	....*
Ramdass Byragee, Hindoo	21 April 1851	..	..	..	27 9 10	....	..	..	..	....	..	..	..	27 9 10	..	..	..	....	..	..	..	27 9 10	....

| | | |

Estates.	Date of Administration.	Balance on 30th June 1857.					Receipts up to 31st December 1857.				Total.				Payments from 30th June to 31st December 1857.				Balance on 31st December 1857.			
		Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	
					To Credit.	To Debit.															To Credit.	To Debit.
		Sic. Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
Stevenson, W., Lieutenant..	1 Nov. 1854	..	500	..	352 6 8	....	..	..	10 0 0		..	500	362 6 8		..	..	4 0 5		..	500	358 6 3	.... *
Sandam, R. M., Lieutenant.	11 „ „	..	..	..	0 8 5	....	..	..	....		..	..	0 8 5		..	..	0 8 5		..	..	....	....
Succoo, Woman	6 Dec. „	..	..	..	16 6 10	....	..	..	....		..	..	16 6 10		..	..	....		..	..	16 6 10	....
Stocks, J. E., Assist. Surgeon.	25 June 1855	..	11500	..	387 1 0	....	..	..	9742 0 0		..	11500	10129 1 0		11500	..	10129 1 0		..	..	....	....
Sandwith, Henry, Lieut. Colonel	25 June „	..	..	..	28 8 7	....	..	..	....		..	..	28 8 7		..	..	3 8 5		..	..	25 0 2	.... *
Saunders, W., Store-keeper P. & O. S. N. Company..	26 July 1856	..	..	..	249 1 7	....	..	..	....		..	..	249 1 7		..	..	3 8 5		..	..	245 9 2	....
Serize, Paul, Mr.....	8 Dec. „	..	..	..	....	101 15 1	..	..	175 13 11		..	..	73 14 10		..	..	57 8 11		..	..	16 5 11	....
Stephens, James, late a Mechanical Engineer in the B. B. and C. I. Railway Company.....	31 Jan. 1857	..	500	..	40 15 7	....	..	..	414 14 3		..	500	455 13 10		..	500	7 4 8		..	..	448 9 2	.... *
Stalker, Foster, Major General, C.B.....	9 Oct. „	..	..	..	....	....	..	11000	8791 9 3	†	..	11000	8791 9 3	†	..	..	9215 6 8		..	11000	....	423 13 5
Syboo Appa	Unadministered.	..	..	..	7 10 2	....	..	..	....		..	..	7 10 2		..	..	....		..	..	7 10 2	....
Syed Ahmed	Ditto	..	..	..	12 11 5	....	..	..	....		..	..	12 11 5		..	..	....		..	..	12 11 5	....
Seale, Richard, 1st Troop Horse Artillery	Ditto	..	..	..	29 7 0	....	..	..	....		..	..	29 7 0		..	..	3 8 5		..	..	25 14 7	....
Smith, Nicholas W.	Ditto	..	..	..	....	....	..	..	49 4 0		..	..	49 4 0		..	..	22 7 6		..	..	26 12 6	....
Supur Sook, Marwadee....	Ditto	..	..	..	....	....	..	..	17 8 0		..	..	17 8 0		..	..	9 1 6		..	..	8 6 6	....
Stuart, Eliza, Mrs.....	Ditto	..	..	..	....	....	..	..	9 12 0		..	..	9 12 0		..	..	5 1 2		..	..	4 10 10	....
Stafford, George.....	Ditto	..	..	..	....	....	..	..	....		..	..	....		..	..	0 2 1		..	..	....	0 2 1
T																						
Thurnam, W. G., Lieutenant.	4 June 1823	..	..	..	172 6 5	....	..	..	....		..	..	172 6 5		..	..	....		..	..	172 6 5	.... *
Toole, J., Conductor of the Pension Establishment ..	7 April 1843	..	500	..	83 7 8	....	..	..	10 0 0		..	500	93 7 8		..	..	4 0 5		..	500	89 7 3	....
Teasdale, H. C., Major	15 Oct. 1844	..	..	..	841 5 7	....	..	..	....		..	..	841 5 7		..	..	48 6 11		..	..	792 14 8	.... *
Torloss, Isaac, Pauper	23 June 1747	..	..	..	14 12 5	....	..	..	....		..	..	14 12 5		..	..	....		..	..	14 12 5	.... *
Terry, Henry, Seaman	9 Mar. 1850	..	..	..	63 10 7	....	..	..	....		..	..	63 10 7		..	..	....		..	..	63 10 7	....
Travers, Astley Cooper, C. S.	9 Aug. „	..	..	..	1 8 2	....	..	..	....		..	..	1 8 2		..	..	1 8 2		..	..	....	.... *
Taylor, F. F., Captain Invalid Establishment.....	29 Nov. 1856	..	2000	..	297 3 10	....	..	..	1686 10 8		..	2000	1983 14 6		..	2000	1792 2 0		..	..	191 12 6	.... *
Tricumdass Maghjee	22 April 1857	..	8000	..	229 12 3	....	..	4000	17463 0 1		..	12000	17692 12 4		..	..	18603 1 0		..	12000	....	910 5 2*

| | | |

Estates.	Date of Administration.	Balance on 30th June 1857.					Receipts up to 31st December 1857.				Total.			Payments from 30th June to 31st December 1857.			Balance on 31st December 1857.				
		Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash. To Credit.	Cash. To Debit.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash. To Credit.	Cash. To Debit.
		Sic.Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Rs. a. p	Sic.Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic.Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic.Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Sic.Rs.	Co.'s Rs.		Rs. a. p.	Rs. a. p.
Walker, George, Revd.	10 Dec. 1857	..	..	..	....	....	700	..	..	207 9 5	700	..	..	207 9 5	..	..	..	23 13 2	700	..	..	183 12 3	....
Wroughton, George	24 „ „	..	..	..	....	....	..	..	..	....	..	..	..	....	..	..	..	66 1o o	..	..	..	....	66 1o o
Watson, Ann, Mrs.	Unadministered.	..	..	..	36 12 7	....	..	..	..	....	..	..	..	36 12 7	..	..	..	3 9 5	..	..	..	33 3 2	....
Y																							
Young, Robert, Bombay Mariner	3 Mar. 1817	..	3400	..	256 8 2	....	..	..	..	68 0 0	..	3400	..	324 8 2	..	..	..	6 14 1o	..	3400	..	317 9 4	....
Young, G. J., Lieutenant 17th Regt. N. I.	16 June 1846	..	..	..	56 3 8	....	..	..	..	....	..	..	..	56 3 8	..	..	..	....	..	..	..	56 3 8	....*
Yonge, F. L., Lieutenant 16th Regt. N. I.	29 Nov. 1856	..	1500	..	2675 11 5	....	..	..	..	1261 8 1o	..	1500	..	3937 4 3	..	1500	..	7 15 6	..	..	..	3929 4 9	....*
Yemna, Woman	Unadministered.	..	..	..	12 4 4	....	..	..	..	....	..	..	..	12 4 4	..	..	..	....	..	..	..	12 4 4	....

* All such amounts marked with an asterisk are set apart for creditors whose claims have been admitted.

Bombay, Administrator General's Office, the 31st December 1858.

(Errors excepted)

JAMES H. STANDEN,
Administrator General.

SCHEDULE of all Administrations whereof the Final Balances have been paid to the Persons entitled to the same, specifying the Amount of such Balances, and the Persons to whom paid. Prepared from the 30th of June to the 31st of December 1857, under Section XXXIV. of Act No. VIII. of 1855.

Exhibited in Court this 11th day of February 1858.

J. H. STANDEN,
Administrator General.

Schedule of all Administrations whereof the Final Balances have been paid to the Persons entitled to the same, specifying the Amount of such Balances, and the Persons to whom paid. Prepared from the 30th June to the 31st of December 1857, under Section XXXIV. of Act No. VIII. of 1855.

Estates.	Date of Administration.	Date of Payments.	Payments.				Parties to whom Paid.
			Government Securities.		Bank or other Shares.	Cash.	
B			*Sicca Rupees.*	*Co.'s Rupees.*		*Rs. a. p.*	
Barseigh Owannes, an Armenian	7th March 1857	5th Dec. 1857	....	....	....	472 13 5	Paid A. Jordan, Esq., Attorney of the Widow and Mother of the deceased, the sole surviving next of kin, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 7th of December 1857.
C							
Corless, John, Conductor	9th Aug. 1854	2nd Dec. 1857	....	....	....	186 0 0	Paid J. McKnight, Step-son of the deceased, being in full of the balance of the Estate payable in part of Rs. 200 bequeathed by the deceased's Will, as per account current closed to the 2nd of December 1857.
G							
Garrett, John, Seaman	15th April 1842	3rd Dec. 1857	....	....	....	12 11 11	Paid to the Sub-Treasurer, in pursuance of Section 51 of Act No. VIII. of 1855, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 3rd of December 1857.
Goslin, N. A., Veterinary Surgeon	22nd April 1840	Ditto.	....	....	....	182 1 9	Ditto ditto.
H							
Hanning, Henry	15th April 1842	Ditto.	....	....	....	140 5 10	Ditto ditto.
J							
Johnson, John, Seaman	Ditto.	Ditto.	....	....	....	38 8 5	Ditto ditto.
Johnstone, James	17th May 1854	31st Dec. 1857	....	....	....	3 3 10	Paid audit and other current charges.
Jameson, James Tennant, Captain 28th Regt. N. I.	26th July 1856	20th July 1857	....	....	....	42 11 4	Paid Proprietors of the "Telegraph and Courier" and "Bombay Times" amount of their claims, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 20th of July 1857.
K							
Kirkham, Robert, British Subject	19th July 1836	3rd Dec. 1857	....	....	....	261 1 8	Paid to the Sub-Treasurer, in pursuance of Section 51 of Act No. VIII. of 1855, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 3rd of December 1857.
L							
Lloyd, G., Captain 7th Regt. N. I.	8th July 1835	Ditto.	....	....	....	39 1 7	Ditto ditto.
Laing, John, Captain 27th Regt. N. I. ..	12th March 1856	6th July 1857	....	....	....	296 1 3	Paid Jeewanjee Eduljee's Sons, on account of their Bond claim, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 6th of July 1857.
M							
McDonald, Mary Ann, Widow	28th Dec. 1839	3rd Dec. 1857	....	....	....	12 10 9	Paid to the Sub-Treasurer, in pursuance of the Section 51 of Act No. VIII. of 1855, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 3rd of December 1857.
Morris, Arthur, Captain	17th May 1854	18th Aug. 1857	....	....	....	921 14 11	Paid Eduljee Nusserwanjee, Attorney of Mr. Henry Hart, London, amount of dividend at 58.099 per cent. on his claim, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 18th August 1857.

Moseley, William	26th July 1856	7th July 1857	....	....	....	35 11 2	Paid Mossa Essa amount of dividend at 23.8003 per cent. on his claim, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 7th of July 1857.
Martin, J. H. M., Lieutenant Artillery	19th Aug. 1856	20th July 1857	....	....	....	173 9 6	Paid Adam Ally Sooltan Ally amount of his claim, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 20th July 1857.
N							
Nelson, Sarah, late a Malabar Woman	9th May 1856	22nd Dec. 1857	....	....	....	3 3 0	Paid Ecclesiastical Registrar's bill for Filing and Registering Inventory and Account, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 22nd December 1857.
Nursoo, Hindoo	Unadministered	31st Dec. 1857	....	....	....	1 0 4	Paid audit and other current charges.
O							
Owens, William, Electric Telegraph Office	11th Nov. 1854	Ditto.	....	....	....	1 4 10	Ditto ditto.
P							
Pope, R. S., Lieutenant 25th Regt. N. I.	29th Nov. 1856	3rd Sept. 1857	....	1,500 0 0	....	76 2 1	Paid and delivered to Lieutenant Colonel G. Pope, as Father and sole surviving next of kin of the deceased, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 3rd of September 1857.
Poulton, Augustus, Mr.	23rd Dec. 1856	24th Sept. 1857	....	....	....	10 14 5	Paid Proprietors of the "Bombay Times" amount of their claim, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 24th of September 1857.
S							
Stuart, Patrick, Assistant Surgeon	5th Feb. 1838	3rd Dec. 1857	....	....	....	381 8 2	Paid to the Sub-Treasurer, in pursuance of Section 51 of Act No. VIII. of 1855, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 3rd of December 1857.
Smith, H. S. O., Lieutenant Marine Establishment	15th Feb. 1839	Ditto.	....	....	....	372 4 2	Ditto ditto.
Slayman, Joseph	15th April 1842	Ditto.	....	....	....	12 7 0	Ditto ditto.
Sandam, R. M., Lieutenant	11th Nov. 1854	31st Dec. 1857	....	....	....	0 8 5	Paid audit and other current charges.
Stocks, John Ellerton, Assistant Surgeon	25th June 1855	30th Sept. 1857	....	....	....	9,862 5 4	Remitted to the East India House, London, through the Honorable Company's Treasury here, for payment to the Brother and Sisters of the deceased, as the surviving next of kin, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 30th September 1857.
T							
Travers, A. C., Esq.	9th Aug. 1854	31st Dec. 1857	....	....	....	1 8 2	Paid audit and other current charges.
W							
Whitburn, Arthur, Midshipman	10th Jan. 1840	3rd Dec. 1857	....	....	....	55 12 4	Paid to the Sub-Treasurer, in pursuance of Section 51 of Act No. VIII. of 1855, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 3rd of December 1857.
Wilkinson, W. E., Lieutenant	14th July 1852	31st Dec. 1857	....	....	....	2 5 0	Paid audit and other current charges.
Ward, George	26th July 1856	15th Sept. 1857	....	....	....	292 7 8	Remitted to the East India House, London, through the Honorable Company's Treasury here, for payment to the Mother and Brother of the deceased, as two of the surviving next of kin, being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 15th of September 1857.

Bombay, Administrator General's Office, the 31st of December 1857.

(Errors excepted)

Examined and compared with the Books of the Administrator General,

A. W. CLARKE, } Auditors.
D. B. HODGE, }

JAMES H. STANDEN,
Administrator General.